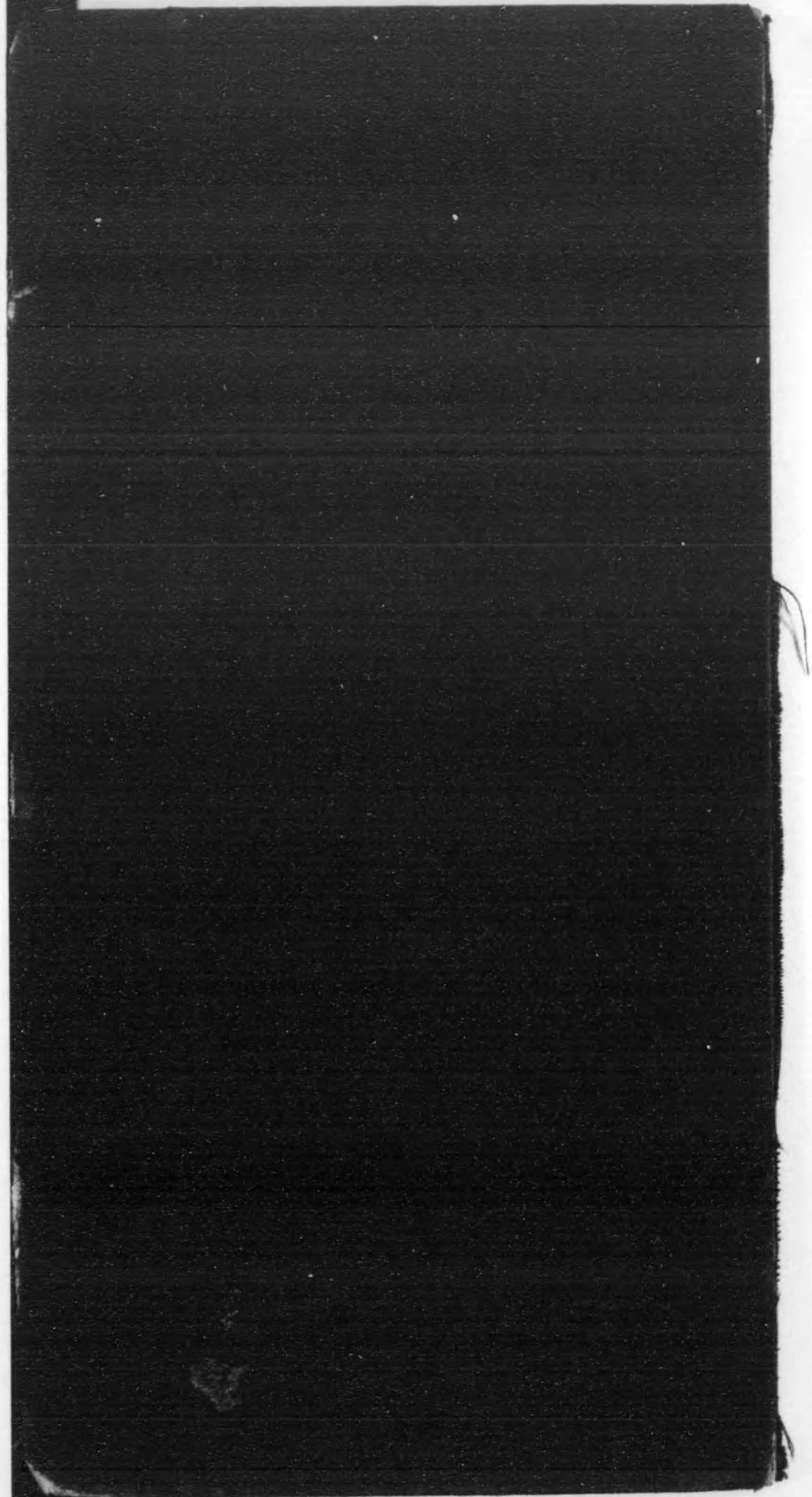


始



323
204

323-204 *Sto.*

The Uses
of
Prepositions

前置詞用法

前置詞用法

牧島榮太郎著

東京 興文社發行

大正
6. 1. 10
内交

目次

	Page.
總論	1
I. Kinds of Prepositions (前置詞の種類)	1
(a) Simple Prepositions (單純前置詞)	1
(b) Compound Prepositions (複合前置詞)	1
(c) Verbal Prepositions (動詞狀前置詞)	1
(d) Phrase Prepositions (成句前置詞)	2
II. The Object of the Preposition (前置詞の目的) ...	3
(a) 前置詞の目的たる名詞、代名詞	3
(b) 前置詞の目的たる Gerund	3
(c) 前置詞の目的たる不定法	4
(d) 前置詞の目的たる副詞	5
(e) 前置詞の目的たる形容詞	5
(f) 二重前置詞	6
(g) 前置詞の目的たる Clause (文句)	6
III. Prepositions as other Parts of Speech (他の品詞 として用ひたる前置詞)	7
(a) Prepositions as Adverbs (副詞として用ひたる 前置詞)	7
(b) Prepositions as Adjectives (形容詞として用ひ たる前置詞)	9
(c) Prepositions as Conjunctions (接續詞として用 ひたる前置詞)	9
(d) Preposition as Nouns (名詞として用ひたる前 置詞)	10
IV. Separation of Preposition and Object (前置詞と 其目的と分離すること)	11

	Page.
(a) 語勢を強むる場合	11
(b) 疑問詞、関係代名詞が目的たる場合	11
(c) 関係代名詞を省略したる場合	12
V. Two Prepositions with One Object (一箇の目的 に二箇の前置詞)	13
各論	14
△ "About"	14
(a) 或事物の近傍の意を表す場合	14
(b) 其處彼處の意を表す場合	15
(c) 大略、約、頃等の意を表す場合	15
(d) 或仕事に取掛るの意を表す場合	16
(e) 事物の關係を表す場合	16
"Above"	18
(a) 「より高し」の意を表す場合	18
(b) 階級、程度の優劣なる事を表す場合	19
"Across"	20
(a) 「横切る」の意を表す場合	20
(b) 向側の意を表す場合	21
△ "After"	21
(a) 後の意を表す場合	21
(b) 「終に」、「上では」等の意を表す場合	22
(c) 追求の意を表す場合	23
(d) 模倣の意を表す場合	24
"Against"	24
(a) 逆ふの意を表す場合	24
(b) 事物の對照を表す場合	27
(c) 用意、準備の意を表す場合	27
"Along"	28
"Amidst"	29

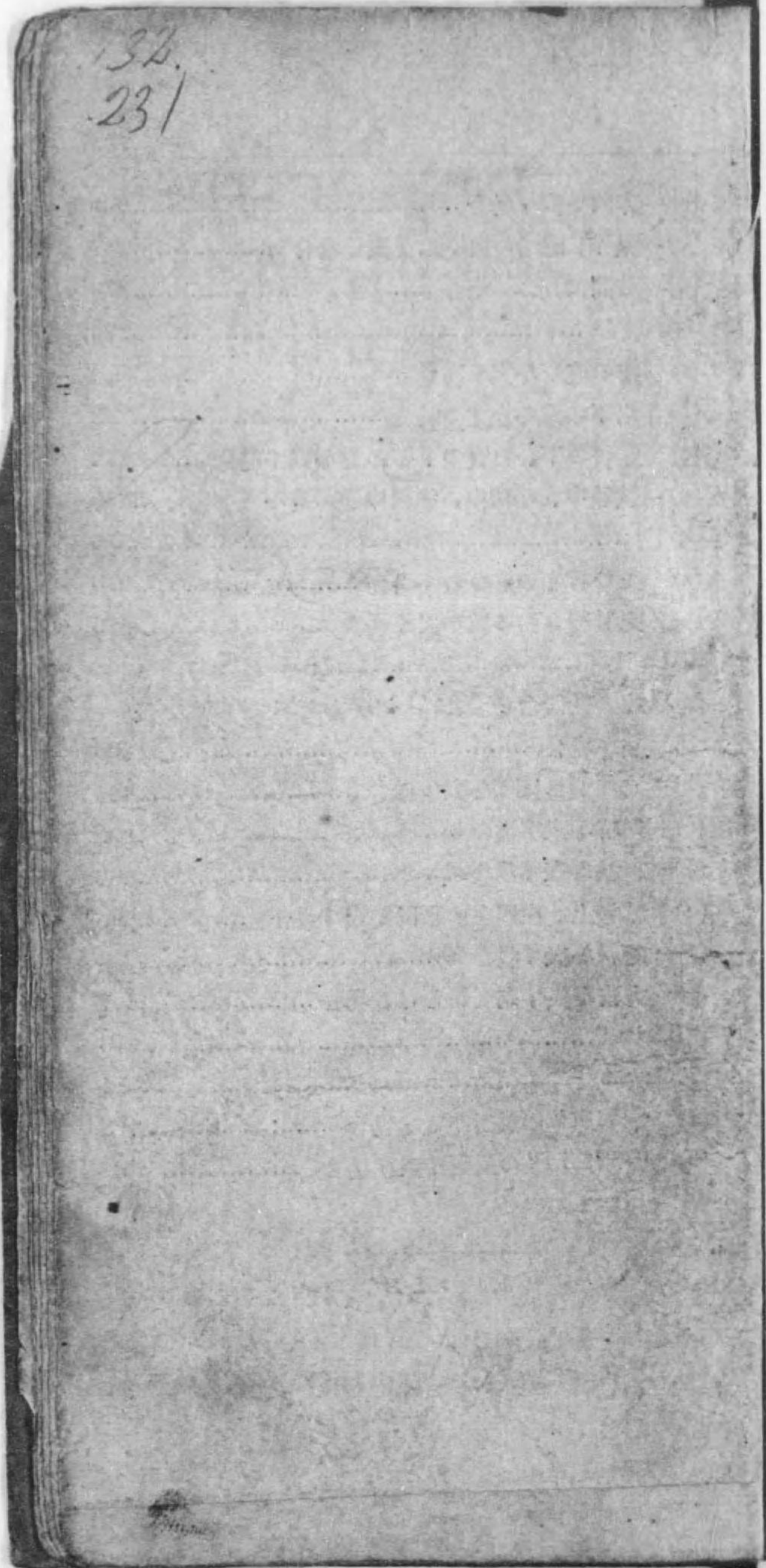
	Page.
"Among" = "Amongst"	29
(a) 混在の意を表す場合	29
(b) 分配の意を表す場合	31
(c) 共同の意を表す場合	31
"Around" and "Round"	32
△ "At"	33
(a) 狙らう、向ふ等の意を表す場合	33
(b) 感情の原因を表す場合	35
(c) 場所に用ふる場合	38
(d) 出席の意を表す場合	40
(e) 「ち」の意を表す場合	42
(f) 有様、情態を表す場合	42
(g) 程度、割合等を表す場合	44
(h) 時間に用ふる場合	47
△ "Before"	52
(a) 場所に用ふる場合	52
(b) 時間又は順序に用ふる場合	52
"Behind"	54
(a) 場所に用ふる場合	54
(b) 時間、順序に用ふる場合	54
"Below"	55
(a) 位置を表す場合	55
(b) 等級、程度を表す場合	56
○ "Beneath"	56
(a) 場所を表す場合	56
(b) 地位は又價値の劣等なるを表す場合	57
"Beside"	58
"Besides"	59
"Between" = "Betwixt"	60

	Page.
(a) 二物の間に介在の意を表す場合	60
(b) 二物の間に行はるる分配共同等を表す場合	60
“Beyond”	62
(a) 場所に用ふる場合	62
(b) 時間又は程度に用ふる場合	63
△“But”	64
(a) 否定語の次に用ふる場合	64
(b) “All,” “Every,” “Any” 等の次に用ふる場合	65
(c) 疑問詞の次に用ふる場合	65
(d) 最大級の次に用ふる場合	66
△“By”	66
(a) 場所に用ふる場合	66
(b) 「對して」の意に用ふる場合	68
(c) 時間に用ふる場合	68
(d) 受身に於て主格の關係を表す場合	69
(e) 手段、方法を表す場合	74
(f) 偶然なる原因を表す場合	74
(g) 數量の標準を表す場合	75
“Down”	77
△“For”	79
(a) 目的地を表す場合	79
(b) 目的たる人を表す場合	80
(c) 目的たる事物を表す場合	82
(d) 豫期又は希望を表す場合	83
(e) 用意、計畫等を表す場合	84
(f) 努力、要求等を表す語の次に用ふる場合	86
(g) 愛憎、適不適、過不足等を表す場合	89
(h) 交換の意を表す場合	93

	Page.
(i) 原因、理由を表す場合	99
(j) 關係を表す場合	102
(k) 時間、距離等に用ひて「間」の意を表す場合	103
△“From”	105
(a) 距離、隔離等を表す場合	105
(b) 除外、防禦、休止差別等を表す場合	109
(c) 事物の起原を表す場合	114
△“In”	119
(a) 場所に用ひて「内」の意を表す場合	119
(b) 或事物の内に含まるの意を表す場合	124
(c) 時間に用ふる場合	127
(d) 事物の有様、情態を表す場合	132
(e) 事物の形態、質量等を表す場合	138
(f) 事物の關係を表す場合	142
(g) 前置詞狀成句を構成する場合	149
△“Into”	153
(a) 場所に用ひて「入込む」の意を表す場合	153
(b) 狀態の異動、生産、結果等を表す場合	155
(c) 時間を表す場合	157
△“Of”	157
(a) 數量、程度を表す語の次に用ふる場合	157
(b) 所有格の關係を表す場合	160
(c) 形容詞狀成句となる場合	162
(d) 免除、除外、分離を表す場合	165
(e) 事物の起因、原因、原料等を表す場合	169
(f) 關係を表す場合	173
△“Out of”	184
(a) 或場所より離れ出す運動を表す場合	185
(b) 事物の消失、超越等を表す場合	185

	Page.
(c) 事物の起原、原因、原料を表す場合	186
△“Off”	188
(a) 場所に用ふる場合	188
(b) 有様、状態を表す場合	189
△“On” = “Upon”	191
(a) 表面に接する意を表す場合	191
(b) 或線上、又は或物に接觸するの意を表す場合	195
(c) 右側、左側の如き「かは」の意を表す場合	197
(d) 有様、状態を表す場合	200
(e) 事物の基礎、根據等を表す場合	202
(f) 動作の向ふ方向、攻撃の目的物等に對して用ふる場合	211
(g) 時間に用ふる場合	221
△“Over”	224
(a) 場所に用ふる場合	224
(b) 或事物を「越へる」、「渡る」等の意を表す場合	225
(c) 或事物を「覆ふ」又は一體に「行き渡る」の意を表す場合	226
(d) 支配、保護、超越等の意を表す場合	227
(e) 或事を「爲しながら」、「臨んで」、「關して」等の意に用ふる場合	229
“Through,” “Throughout”	231
(a) 「通り抜ける」、「行き亘る」等の意を表す場合	231
(b) 手段、方法、原因等を表す場合	232
△“To”	233
(a) 物の到着點を表す場合	233
(b) 或事物に「對して」又は「向つて」の意を表す場合	248
“Toward(s)”	268

	Page.
(a) 方向を表す場合	268
(b) 動作、感情の向ふ處を表す場合	269
(c) 時間に用ふる場合	270
“Under”	270
(a) 物の直下を表す場合	270
(b) 以下の意を表す場合	272
(c) 監督の下、口實の下等の意を表す場合	272
(d) 試験中、手術中、修膳中等の意を表す場合	275
△“Up”	276
(a) 上り行くの意を表す場合	276
(b) 上り行きたる處を表す場合	276
△“With”	278
(a) 或人又は物と「共に」、「相手として」等の意を表す場合	285
(b) 事物間の關係を表す場合	285
(c) 所有を表す場合	292
(d) 道具を表す場合	293
(e) 精神上、肉體上の原因を表す場合	296
(f) 材料を表す場合	299
(g) 方法を表す副詞句となる場合	307
“Within”	310
“Without”	311
(a) “With”の反對を表す場合	311
(b) “Within”の反對を表す場合	313



欠

欠

The tiger
You are
君はあ
My home
僕の家

(a) 1
とし
置詞
I am
私は
He is
彼
The
彼等
We
の目

(b) 1
的
I am
私は
He is
彼は私に出

(d) 時及び場所を表す副詞は往々前置詞の

目的として用ひらるゝ事あり。

I stayed at home at then.

私はあの時迄家に居た。

We heard nothing from him since then.

あの時以來彼より何の便りも聞かぬ。

I will trust him for ever. 永久彼を信頼せん。

You must leave here at once.

君は直ちに此處から去らなくてはいけない。

He will discover his faults before long.

彼は今に其過ちを見附けるだらう。

How far is it from here?

此處からは何程距つて居るか。

He has just come home from abroad.

彼は外國から歸つたばかりです。

It is by far the best of all.

此れは皆の内で遙かに上等です。

(e) 或形容詞は前置詞 "in," "at," "of,"

"after" 等の目的となりて、一種の副詞句となる事少からず。

In all (皆で), in common (共通に), in general (一般に), in particular (特に), in short (要するに), in private (内々で), in secret (秘密に), At all (少しも), at most (多くても), at least (少くも), at best (良くても), at the latest (遅くとも), of late (近頃), of old (昔), after all (つまり)。

一なれ
詞變形

的とし
として
用ふる

e him
せんとし

なし。

7

am

VRAT

(f) 又稀れに Prepositional Phrase (前置詞よりなる成句) が他の前置詞の目的となる事あり。此場合には二箇の前置詞相重なりて所謂 "Double Preposition" (二重前置詞) となるものなり。

He works hard from before sunrise till after night fall. 彼は日出前より日没後迄勉強する。

He was making merry till within a few hours of his death. 彼は死ぬ間際迄歌ひ囃して居た。

I bought them at above ten yen apiece.

其等は一箇拾圓以上で買ふた。

From beyond the sea (海外から), from under the table (テーブルの下から), from behind the house (家の蔭から), from between the walls (壁の間から), from beneath the carpet (敷物の下から), from among the trees (木立の中から)。

(注意) 以上擧ぐる如き二重前置詞は文法上差支なきものなれども、I saw a dog in before of the gate 又は There is a bird in of the cage の如き文は誤なり。I saw a dog in front of the gate. There is a bird in the cage. となさざるべからず。

(g) 冒頭に附屬疑問詞 ("when," "where," "how," "why," "whether," "who," "what," "which") を有する Clause (文句) は前置詞の目的となる事往々あり。

I have no knowledge of who has broken it. 誰れが其れを破りしか更に知らず。

They were disputing about where they should pass the night.

何處で其夜を過すべきかと云ふ事に就て彼等は争ふて居た。

He told us a story of what a clever man he had been in his youth.

彼は若い時分に如何に出来る人物であつたかと云ふ事を吾々に話しました。

He said nothing as to when he would start.

彼は何時出立するかと云ふ事に就ては何事も云はざりし。

III. Prepositions as other Parts of Speech.

(他の品詞として用ひたる前置詞)

(a) Prepositions as Adverbs:

(副詞として用ひたる前置詞)

或前置詞の目的を省略する時は其前置詞は副詞となる。

I never met him before (this).

此前に彼に出會つた事は嘗てない。

He looked suspiciously around (him).

彼は訝しげにあたりを見廻した。

Do not look behind (you).

背後を見るな。

尙ほ或前置詞 (in, on, up, down, off, by, round,

out, through, along, over) は動詞と結合して一種の複合動詞となる事あり。此場合に於て此等の前置詞は其動詞と分離して考ふれば副詞たる事勿論なり。

Please come in.

どうぞ御這入り下さい。

You may go out.

あなたは御出になつても宜しい。

I did not put the light out.

私は燈火を消しはしない。

Put on this coat. 着た。

此上着を着なさい。

Things did not turn out as we had expected.

事情は吾々が豫期した様にならなかつた。

How is he getting along with his studies?

彼は學問を如何様にやつて居ますか。

I cut off the turtle's head.

私は海龜の首を切去つた。

They cut down the trees.

彼は木を切倒した。

The storm tore up the tree by its roots.

嵐が木を根こぎにした。

I will give up drinking.

私は酒を止めます。

Let us talk the matter over this evening.

今晚其事を相談致しませう。

I have got through with my work.

仕事を爲し終へた。

(b) Prepositions as Adjectives.

(形容詞として用ひたる前置詞)

“Above,” “below,” “beneath,” “beyond,” “by,” “after,” “under,” “up,” “down,” “through” 等往々形容詞として用ひらる。

The heaven above, and the earth beneath.

上の天と下の地。

The pond beyond are full of fish.

此向ふの池には魚が一杯居る。

The above rule holds good in this case, too.

上の規則は此場合にも又適用せらる。

The under secretary. 下級書記。

The under jaw. 下顎。

I never met him in his after life.

彼の後半の生活中には一度も出合つた事なし。

An up train (上り汽車), A down train (下り汽車), A through train (直行汽車), A by path (小途)。

(c) Prepositions as Conjunctions.

(接續詞として用ひたる前置詞)

前置詞中 “before,” “after,” “since,” “till,”

“until” 等は其次に Clause (文句) を用ふる時は接續詞となる。

He got up before sunrise (前置詞)。

彼は日出前に起きた。

He got-up before the sun had risen. (接續詞)

I arrived after dark. (前置詞)

私は日が暮れて後に着いた。

I arrived after it was dark. (接續詞)

I have never seen him since his father's death.

(前置詞)

私は彼の父の死亡後彼に面會した事なし。

I have never seen him since his father died. (接續詞)

You must wait here till (or until) his arrival.

(前置詞)

彼が到着する迄君は此處に待つて居なければならん。

You must wait here till (or until) he arrives.

(接續詞)

(d) Prepositions as Nouns.

(名詞として用ひたる前置詞)

少数の前置詞は又時として名詞として用ひらるる事あり。

There are many ups and downs in life.

人世には多くの浮沈あり。

That branch of the tree must be supported from above.

樹の其枝は上から釣らねばならん。

People on deck heard a shrill cry from below.

甲板上の人々は船内より来る金切り聲を聞いた。

the pros and cons. (from Latin pro et contra) 賛否両論

He knows all the ins and outs of this neighbourhood.

彼は此近邊は凡て隅から隅迄知つて居る。

IV. Separation of Preposition and Object.

(前置詞と其目的と分離すること)

次に挙ぐるが如き場合に於ては、前置詞は其目的たる名詞代名詞の後に置かる。

a) 前置詞の目的たる名詞代名詞の語勢を強めんとする場合。

Your lovely face I shall never look at again.

君の愛らしい御顔は私はもう二度と見る事がありませぬ。

Liquors of all kinds I have a natural antipathy to.

凡て酒類は私は生來嫌ひです。

Not a single soul could we set eyes on.

只の一人も見當らなかつた。

Your leaving I have no objection to.

君が去る事には反對はしない。

(b) 前置詞の目的が疑問詞又は關係代名詞なる時は往々其前置詞を後部に置く事

What is that for? 其れは何の爲め?

Whom are these letters for?

此等の手紙は誰れに宛て、ある

What part of the country does

彼の人御國は何處ですか。

Mind **what** you are **about**.

君の爲して居る事に氣を附けなさい。

Show me **what** you are playing **with**.

御前の玩んで居る物を見せて呉れ。

The person **that** you speak **of** must be a mad man.

あなたの御話の人は狂人に相違ない。

Such people **as** he keeps company **with** are all men of letters. 彼が交際する人は皆文人です。

(注意) 關係代名詞として用ひたる "That" 及び "As" の前には前置詞を置くべからず。

(e) 前置詞の目的たる關係代名詞を省略したる場合には常に其前置詞を後部に置くべし。又關係代名詞を有する Clause (文句) か Infinitive Phrase (不定法より成る成句) に短縮されたる場合には其前置詞は常に後部に置かるゝものとす。

I will give you a knife **(which)** you may sharpen your pencil **with**.

鉛筆を尖らす爲め小刀を一つ上げます。

I will give you a knife **to sharpen** your pencil

a chair **(which)** I can sit **on**.

がない。

to sit on.

(which) we may live **in**.

吾人は住む爲に家を作る。

We build houses **to live in**.

I want some company **(whom)** I may talk **with**.

話相手が欲しい。

I want some company **to talk with**.

V. Two Prepositions with

One Object.

(一箇の前置詞に二箇の目的) ^{前置詞}

一箇の目的に對して二箇の前置詞を用ふる事あり。

We do not know **whether** he is **for** or **against** us.

彼が吾々に賛成だか反對だか分らん。

I was walking **up** and **down** the street.

私は道をあちらこちらと歩いて居た。

He has many powerful friends **in** and **out of** office.

彼は在朝在野の有力なる多くの友人を有す。

I was still too weak **to walk to** and **from** my bedroom. 私は衰弱して居て寢室へ歩いて行たり來たりする事が出来なんだ。

She would not speak **to**, or even look **at** him.

彼女は彼に話掛けぬ處でなく見向きもしない。

He was very fond **of**, and kind **to** her.

彼は彼女を非常に好み且つ深切にしてやつた。

the most thing
to talk kindly to
so and

各 論

以下各論として各前置詞に就きて其意味用法を説明すべし。

“About.”

(a) 或事物の近傍の意を表す。

He lives somewhere about Hibiya Park.

彼は何處か日比谷邊に住んで居る。

(比較) He lives at Hibiya Park.

彼は日比谷公園に住んでゐる。

Many people crowded about the spot.

其現場のあたりに大數の人が群がつて來た。

A swarm of bees buzzed about my head.

密蜂の群が頭の邊でぶんぶん云ふた。

He hangs about taverns day after day.

彼は日々酒屋のあたりにうろついて居る。

Many boys gathered about the wounded girl.

多數の男兒が負傷した女の子のまはりに集まつた。

I have no money about me (=with me.)

私は身の廻りに金を持つて居ない。

There is something awful about his manner (=in

何處かしらん彼の様子に冒し難き處がある。

(b) 或範圍内に於て其處彼處の意を表すに用ふ。

I wondered about the town all night.

終夜市中を歩き廻つた。

The children run about the room in wet weather.

雨降りには子供等は此室を走り廻る。

A few ships were sailing about the lake.

二三の船が湖水を走り廻つて居た。

Books and papers were lying about the room.

本や書類が室内に散亂して居た。

I looked about the room, but saw no acquaintance.

私は室内を見廻したが知人は一人も見へなんだ。

(c) 大略、約、頃等の意を表す。

He is about your own age.

彼は君と略同年です。

He died about the end of last month. (末頃)

(比較) He died at the end of last month. (末日に)

That mountain is about a thousand feet high.

あの山は約一千尺の高さです。

It happened about a week ago.

其事は約一週間以前に起つた。

It is about as cold as in Siberia.

シベリヤに於けると略同様に寒

(注意) 此の (c) 部に示したる about は又副詞と見做す事を得べし。而して "Nearly" とは少しく意味を異にする。

About a thousand = More or less than a thousand.

(一千以上又は以下)

Nearly a thousand = a little less than a thousand.

(一千より少し以下)

(d) 或仕事に取掛るの意を表すに用ひらる。

I beg you to set about the task at once.

直ぐ仕事に取掛つて下さい。

You should not be long about it.

其事を爲すに手間取つてはならぬ。

Go about your business.

自分の仕事を爲して、他人の世話を焼くな。

You may trust him; he knows what he is about.

彼を信頼して宜しい、彼は行届いた人です。

He was about to leave for England.

彼は將に英國へ出發せんとして居た。

(e) 次に "about" は事物の關係を表すに用ふ。

What is your opinion about it?

其に就き君の意見はどうですか。

They quarrelled about a trifle.

事で喧嘩をした。

How about the other matter?

モ一方の事は如何ですか。

Don't be uneasy about the consequence.

其結果に就いて心配するな。

He is very particular about what he eats.

彼は食物には殊に氣ムツカシイ。

Do you know anything about him?

彼に就いて何か知つて居るか。

I will think about that matter.

其事に就て考へて置きます。

She likes to speak about her son.

彼女は好んで自分の息子の事を話す。

He often talks about the good old times.

彼は折々昔の事を讃めて話します。

I have heard a good deal about his learning.

彼の學問に就て大いに聞いて居ます。

(比較) To know, hear, speak, tell of an event.

或出來事の起りたる事を知り、聞き、話し又は告げる。

To know, hear, speak, tell about an event.

或出來事に就き詳しく知り、聞き、話し、又は告げる。

故に I told him of my failure.

私は彼に失敗したと云ふた。

I told him about my failure.

私は彼に失敗の事情を話した。

I know him

living consequence, in around

study compare

A. 部 執 行 一 直 ス
 on table 上 = 居、アア 意
 18 over 上 = 居、アア 意

上 = 下、アア 意
 直接に彼を知つて居る。
 I know of him.
 彼が此世に存在せるを知る。

"Above."

(a) 場所用ひて "Higher than" (より高い)の意を表す。

The moon was just ~~above~~ the horizon.
 月は將に地平線に出た。
 The mill is a little way ~~above~~ the bridge.
 其水車は橋の少しく上手にある。

(比較) I. The sun has gone down ~~below~~ the horizon.
 (地平線下)
 There is a water mill ~~below~~ the bridge.
 (橋の下手)

(比較) II. 眞上、眞下を表すには "over," "under" を用ふ。
 There is a lamp over the table.
 テーブルの上にランプがある。
 A dog sleeps under the verandah.
 犬が縁側の下に眠つて居る。

I will have him if he is above ground.
 彼が生きて居るなれば必ず彼を捕らへてや

comparative
 比較、加不劣アス

(副詞的用法) It was said above.
 其事は先きに云ふてある。

(形容詞的用法) The above rule is also applicable here.
 上の規則は又此處にも適用せらる。

(b) 階級、程度、價值等の優良又は以上なる事を表すに用ふ。

They are above me in rank.
 彼等は私より位は上です。
 He is above me in the class.
 彼は組で私より上席です。

I value virtue above everything else.
 私は徳を何よりも重んずる。
 He is above such meanness.
 彼はあんな賤しき事をする人ではない。

He is not above asking questions.
 彼は人に物を尋ねる事を恥としません。
 His conduct is above praise. (=beyond praise).
 彼の行ひは賞讃に餘りあり。

This stone weighs above a hundred pounds. = It weighs more than (=over) a hundred pounds.
 此石は百斤以上の重さあり。
 He is above (=more than=over) thirty years old.
 彼は三十歳以上です。

He lives **above** his means.

彼は資力以上の生活をする。

Why he did that is **above** my comprehension.

何故彼が其事を爲したか私には理解出来ん。

“Across.”

(a) 横切る意を表す。

There is a bridge **across** the river.

川に橋が掛つて居る。

He **tried** to swim **across** the lake.

彼は湖水を泳ぎ越さうとした。

A big snake **lay across** the path.

大蛇が道に横渡しになつて居た。

(比較) An even road runs **along** the river.
平垣なる道が河に沿ふて通つて居る。
縦に通る場合には “along” を用ふ。

The two lines pass **across** each other at right angle.

此二つの線は直角に於て互に横切つて居る。

✓ Some horsemen rode **across** the bridge.

此場合には橋を横切るにあらず、橋に依て河を渡る意義である。

We took a short cut **across** the field.

吾々は野を横切つて居る近道を取つて来た。

(比較) He rode **through** the wood.

通り抜ける意を表すには “through” を用ふ。

He **threw** the paper **across** the table.

彼はテーブルを横切つて新聞を投げてよこした。

(成句) **To come across** anything = to meet it.

(出會ふ)

While I was out shooting, I **came across** a big bear. 獵に出掛けて居る際大なる熊に出會つた。

To come across one's mind. = to occur to one.

A good idea **came across** my mind.

善い考が心に浮んだ。

(b) 横切つて行た處即ち向側の意を表すに用ふる事あり。

Our school stands **across** (=over) the street.

吾々の學校は道の向側にある。

There is a large moor **across** (=beyond) the river

此川の向側に大なる草原が在る。

“After.”

(a) 時間又は順序に於て「後」の意を表す。

In Japanese, the verb comes **after** the object.

日本語で動詞は目的の後に来る。

Please shut the door **after** you, if you go out.

出掛けるなら後を閉めて行つて下さい。

We arrived at an inn **after** night fall.

吾々は日暮れて後宿屋に着いた。

The meeting will take place the day **after** tomorrow.

其集會は明後日にあります。

The night after next (明後夜), *The month after next* (來々月), *The year after next* (明後年).

(比較) *The day before yesterday* (一昨日), *The night before last* (一昨夜), *The month before last* (先々月).

Shot **after** shot was fired but to no effect.

幾發も打つたが一ツも命中しなかつた。

He comes here **day after day** (毎日毎日).

Night after night (毎夜), *Year after year* (年々).

When man walks, he put his legs forward **one after the other**.

人間は歩く時は其足を互遠いに前へ出します。

(副詞的用法) I found my error soon **after** (that).

其後直ちに自分の誤を見附けた。

He died three years **after** (that).

此場合に "After three years" と云ふ事稀れなり。又未來の意味は "in" を以て表す。I will come here again in three days (三日過てば又参ります)。

(b) 或事の結果を表し「終に」「上では」等の意に用ふ。

After all my efforts, I have failed.

色々と骨を折つたが終に失敗した。

(比較) *With all this wealth*, he is not contented.
あんなに資産があつても彼は満足しない。

Now you see that I am right **after** all.

つまり私が正當である事が解りませう。

After such treatment on his part, I can not remain in his service.

彼れにあの様な待遇をされた上からは彼に使はれては居られぬ。

(c) 動詞の次に用ひて後を追ふ又は追求するの意を表す。

My dog ran **after** a hare.

私の犬は兎を追ふて行た。

I limped **after** my guide as best as I might.

私は出來得る丈け勉めて案内人の後に附てピッコを引て行きました。

● Do you know what he is **after**?

彼は何を求めて居るか知つて居るか。

● He thirsts **after** (=for) wealth.

彼は金錢を渴望して居る。

The police made a search **after** (=for) the criminal.

警官は罪人を搜索した。

● Japanese students hunger **after** knowledge.

日本の學生は智識を熱望する。

◦ I inquired (=asked) **after** his health.
私は彼の安否を尋ねました。

(比較) I inquired (=asked) *for* him.

彼が在宅の否やを尋ねた。

I inquired (=asked) of him *about* the matter.

私は其事に関して彼に尋ねた。

● (a) 「似る」「模倣する」の意を表すに用
ふ。

The boy was dressed **after** the fashion of a sailor.
其子供は水兵の様な服装をして居た。

The girl is named **after** her aunt.

其娘は伯母様の名を取つて命名してある。

You take rather **after** your father.

君は寧ろ父の方に似て居る。

I found a house **after** my fancy (=to my taste).

気に入つた家を見附けた。

He speaks English **after** a fashion.

彼は一種癖のある英語を話す。

“Against.”

(a) 「逆つて」又は「反對して」の意に用
ふ。

The ship was sailing **against** the stream.

船は上流に走つて居た。

It is very hard to swim **against** the current.

流れの反對に泳ぐは甚だ困難である。

Can the airship fly **against** the wind?

飛行船は風に向つて飛べますか。

(比較) To ~~go~~ *go* ~~before~~ the wind.

追風に帆走る。

To swim *with* the stream.

下流に泳ぐ。

A blind man knocked his head **against** the post.

一人の盲人が柱に頭を打附けた。

The rain beats **against** the window panes.

雨が窓ガラスを打つ。

The ship was dashed **against** a rock.

船が岩に衝突した。

I stood my umbrella **against** the wall.

私は洋傘を壁に立掛けて置いた。

I found a boy leaning **against** the back door.

子供が裏口の戸に倚掛つて居るのを見た。

(比較) Do not lean *on* the desk,

机にもたれるな。

He was leaning *over* the fence.

彼は垣の上に乗出して居た。

A ladder was resting **against** the tree.

一の梯子が其樹に立掛けてあつた。

I did so **against** my will.

心ならずも其れを爲しました。

Luck has gone **against** him since then.

其時以來彼は逆運であつた。

The people rose **against** the government.

人民が政府に反抗した。

They protested **against** the measure.

彼等は其案に抗議を唱へた。

There is no contending **against** such odds.

斯る多数には敵し難し。

To fight **against** (=with) the enemy.

敵と戦ふ。

To struggle **against** (=with) difficulties.

困難と戦ふ。

To protect some one **against** the enemy.

敵に對して保護する。

To defend oneself **against** one's enemy.

敵に對して身を護る。

To bring an action **against** some one.

民事の訴を起す。

To start a boycott **against** foreign goods.

外國品に對して非買同盟を起す。

Some people were *for* war, others **against** it.

或人は戦争を唱へ或人は反對した。

To vote *for* or **against** a measure.

或案に賛成又は反對の投票をする。

To plead *for* or **against** a prisoner.

罪人の利益又は不利益なる辯論をする。

The decision was **against** the plaintiff, and *in favour* of the defendant.

判決は原告の敗訴で被告の勝ちであつた。

(b) 事物の對照を表すに用ふ。

We had four battle ships **against** the enemy's eight.

敵の八隻に對して吾々は四隻の戦艦を有した。

The number of candidates this year is thirty **against** fifty of last year.

本年の候補者の数は去年の五十人に對して三十人である。

The outlines of the mountain peaks were clearly drawn **against** the evening sky.

山の峯の輪廓が夕方(1)の空に對して明瞭(2)に見へた。

(c) 用意、準備等の意を表すにも用ひらる。

We have already provided **against** that danger.

吾々は既に其危險に對して用意しました。

We should save **against** the day of need.

困る時の用意として貯金して置かねばならん。

Keep your revolver by your bedside **against** the attack of the bandits.

あの山賊共の襲撃に對する用意として君のピストルを寢床の脇に置きなさい。

Have everything ready **against** father's return.

父が歸て来るから萬事用意して置け。

It was high time to retire and take refreshment **against** the fatigue of the following day.

翌日疲れると困まるから其用意として將に内へ歸つて安息すべき時となつて居た。

(接續詞的用法) Get ready **against** I call again.

私が再び来る時の用意をして置け。

“Along.”

“Along” は「縦に」又は「沿ふて」の意を表し

“Across” の反對なり。

We walked **along** the river bank.

吾々は川岸に沿ふて歩いた。

He passed **along** the street.

彼は通を行つた。

The ship sailed **along** the coast.

船は岸近く走つて居た。

“Alongside” は “beside” と “along” との

意味を兼有し或物の側に沿ふ意を表す。

The ship lay **alongside** the wharf.

船は波止場に横附けになつて居た。

(成句) **Along with** = together with:—

Take this parcel to the station **along with** yours.

此包を君のと一所に停車場持へて行け。

(副詞的用法) I will hear what you have to tell me as we walk **along**.

す一と歩きながら君の云の事を聞きませう。

How is the new-born baby **getting along**?

此度生れた赤坊は如何ですか。 *サレ、子じやネエゾ*

everything

“Amidst.”

或反對的性質を有する物の中に在るを表す。

I know that I am **amidst** enemies.

私は敵の内に居る事を知つて居る。

He persevered **amidst** many hardships.

多くの困難の中で彼は辛棒した。

He is a rose **amidst** nettles.

彼は蓐麻の内のばらとも云ふべき人です。

“Midst” は “amidst” と同一にして多くは詩に用ひらる。

“Amid” も “amidst” と同一にして亞米利加にて用ふ。

“Among.” = “Amongst.”

(a) 同様なる物又は類似する多数のものゝ内に混在するの意を表すに用ふ。

I found your dictionary **among** these books.
君の字書は此等の書籍の内にあつた。
He has long lived **among** foreigners.
彼は外国人の中で永く生活した。
I discovered this ring **among** the rubbish.
私は此指輪を屑の内に見附けた。
He lay wounded **among** the killed.
彼は殺された人々の内に負傷して横はつて居た。

(比較) I. He was concealed **among** trees.
樹木の中に隠れて居た。
He was concealed **in** the wood.
此の場合には森と云ふ場所を表す故に **in** を用ふ。
This vice prevails **among** soldiers.
此悪習は兵士仲間に行はれる。
This vice prevails **in** the army.
此場合には軍隊社會と云ふ一團を表す故に **in** を用ふ。

(比較) II. 二物の間を表すには **between** を用ふ。
He was concealed **between** the walls.
The paper lay **between** the leaves of my dictionary.
其書附は私の字書のページの間にあつた。

(比較) III. 尙ほ **among** は **of** に類する處あり。
He was **among** worldly men, but not of them.
彼は俗物の中に居たが俗化しなかつた。
Taiko was **among** the greatest men of the world. =

Taiko was one of the greatest men of the world.
大陽は世界最大達人の一人であつた。
What is the greatest **among** European powers? =
What is the greatest **of all** European powers?
歐洲強國の内では何か一番強大なりや。
• **“One,” “some,” “any,”** 等の次には **“of”** を用ひ、又 **“all”** の前には **“of”** を用ふるを常とす。

(b) 三ツ以上の物の間に分配の意味を表す。

He **distributed** the money **among** his followers.
彼は自分の部下の者に其金を分配した。
There was only ten-yen left **among** ^{us} five.
吾々五人の間に只十圓残つて居ただけだ。

(比較) 此場合に若し二人の間なれば **“between”** を用ふべし。
He **divided** his property **between** his two sons.
He **divided** his property **among** his three sons.

(c) 三人以上の共同を表すにも用ひらる。

The matter was settled **among** them.
其事件は仲間同志の内では片附きました。
The work was quickly finished **among** us three.

其仕事は吾々三人掛りで早速仕上げました。

The insurgents quarreled **among** themselves.

暴徒等は仲間喧嘩をした。

(比較) There was a quarrel *between the two parties.*

(成句) **Among the rest.** = **Of the number.** 其等の内。

Several students failed, myself **among the rest.**
四五人の生徒は失敗した私も其内です。

“Around” and “Round”

“Around” は或物を取~~ら~~いて居るとの意を表し、“Round” は或物を圍~~つ~~て行くの意に用ふ。故に “Around” は静止情態を表し、“Round” は運動を意味す。

The boys stood **around** the girl.

子供等は女の廻りに立て居た。

I like to see cheerful faces **around** me.

私は自分の廻りに機嫌能き人々が居るのを好みます。

The earth goes **round** the sun.

地球は太陽の周囲を廻轉する。

A tour **round** the world.

世界漫遊。

He takes a walk ^{*enroute*} **round** the pond every morning.

彼は毎朝池の廻りを散歩する。

He lives **round** the ^{corner} of the street.

彼は此通の角を廻つた處に住んで居る。

(副詞的用法) That mountain is covered with snow *all the year round.*

あの山は一年中雪で覆はれて居る。

(比較) *All (the) night through* (一夜中). *All day long* (一日中).

“At.”

(a) 狙~~ら~~う。又は向~~ふ~~等の意を表し、次に擧ぐるが如き動詞の次に用ひらる。

To aim at:—I aimed **at** that pheasant and fired.

私はあの雉子を狙つて打ちました。

To fire at:—I fired **at** that bird, but missed it.

私はあの鳥を狙つて打つたが打損じた。

To throw—at:—They were throwing stones **at** a frog in the pond. 彼等は池の蛙に石を投附けて居た。

(比較) I threw a copper **to** the beggar.

私は乞食に銅貨を投げて與へた。

與ふる意味なれば “to” を用ふ。

To run at:—A mad dog ran **at** a child.

一匹の狂犬が子供に飛掛つた。

To rush at:—The officer took a sword and rushed at me.

其士官は劔を取つて私に向つて突撃して來た。

To fly at:—The cat flew at the mouse.

猫が鼠に飛掛つた。

To look at:—I was looking at the ship in the offing. 私は沖合の船を見て居た。

To gaze at:—The painter stood gazing at the scene. 畫師が其景色を眺めて立つて居た。

To stare at:—Country-boys will stare at foreigners. 田舎の子供は外國人を凝視るものです。

(比較) 人の面及び鏡を見る場合には“in”を用ゆ。

I looked (gazed, stared) him in the face.

彼の面を見た。

He looked in the mirror.

彼は鏡を見た。

To laugh at:—People will laugh at your appearance. 君の様子を人々が笑ひませう。

To smile at:—He only smiled at my question.

彼は私の問を聞いて只笑つて居た。

To bark at:—The dog barks at strangers.

此犬は見知らぬ人には吠へます。

To growl at:—The lion growled at the sportsman.

獅子は獵師に向つて唸りました。

To grumble at:—The workmen grumbled at bad pay.

職工等は賃金の低いのに對して不平を云ふた。

(比較) 次に擧ぐかる如き動詞には“at”を用ふる

と否とに依り意味を異にす。

I shot this bird.

此鳥は私が打つた。

I shot at that bird which has flown over your head.

私は君の頭の上を飛んで行つた鳥を狙つて打つたのです(命中しなかつたの意を有す)。

He got angry and struck me.

彼は立腹して私を打つた。

He struck at me, but I was too quick for him.

彼は私に向つて打つて來たが私は敏速で打たれなかつた。

He grasped my wrist.

彼は私の手首を握まへた。

He who grasps at too much will lose all.

餘り多くを取らんとする人は皆失ふるものだ。

I knocked the man down.

其男を打倒した。

I knocked at the door.

私は戸を叩いて訪問した。

(b) 感情を意味する動詞、形容詞の次に用ひて其原因を表す。

To wonder at:—The people present wondered at his courage.

居合した人々は彼の勇氣に感心した。

To rejoice at:—I rejoiced at the sight of him.

私は彼を見て喜んだ。

To grieve at:—We grieved at the news.

其報知を聞いて悲しんだ。

To weep at:—She wept bitterly at her son's death.

彼女は其子供の死んだのを深く嘆いた。

To blush at:—I sometimes blush at my weakness.

自分の弱點を見て赤面する事がある。

To tremble at:—He trembled at the footsteps of his master.

彼は主人の足音を聞いて震へた。

Surprised at:—We were surprised at his failure.

吾々は彼の失敗を意外と思ふた。

frightened at:—The girl was frightened at the report of the gun.

其娘は銃の音を聞いて驚いた。

Alarmed at:—The mother was alarmed at the disappearance of her child.

母は子供が見えなくなつたので心配した。

Vexed at:—I am vexed at my failure.

私は失敗して残念である。

Pleased at:—My father was much pleased at my success.

父は私の成功を大いに喜んだ。

Angry at:—He got angry at my words.

彼は私の言葉に腹を立てた。

(比較) **Pleased, vexed, angry** は人に對する場合
には “with” を用ふ。

I am pleased **with** my new servant.

私は今度の下男が氣に入つた。

I am vexed **with** that idle boy.

私はあの怠け者の子供には當感した。

My teacher is angry **with** me.

先生は私に對して腹を立て居る。

(成句)

At one's request:—This was done *at my request*.

私が頼んで爲して貰つたのです。

At one's command:—He came *at my command*.

彼は私の命令で参りました。

At one's instigation:—They killed him *at your instigation*.

彼等が彼を殺したのは君の教唆に依るのです。

At one's discretion:—You may act *at your discretion*.

君の判断に依て行つて宜しい。

At one's disposal:—I place this money *at your disposal*.

此金子は君の自由にまかせて置きます。

At one's service:—I put these books *at your service*.

此等の本は君の勝手に御使ひ下さい。

At one's pleasure:—I came here *at his pleasure*.

私は彼の御好みに依て此處へ参りました。

At one's convenience:—You may return the book *at your convenience*.

御都合の宜い時本を御返し下さい。

At one's mercy:—Our lives are *at your mercy*.

吾々一同は殺すも活かすも君の意の儘です。

(比較) **On one's recommendation.**

或人の推薦に依つて。

By one's order.

或人の命令に依つて。

(c) 場所の意味に用ひて或地點を表す。

“In” と共に用ふる場合に於ては “In”

より狭き所に “at” を用ふ。

He lives **at** Morikawacho **in** Hongo.

He was born **at** Hongo **in** Tokyo.

He died **at** London **in** England.

(注意) 手紙の宛名の如く何縣何町何丁目何番地など

云ふ場合には Comma を用ひて前置詞を用ゐず。

Taro Oshima. No. 3, Ogawamachi, Kanda, Tokyo.

My house stands **at** the top of that hill.

私の家はあの丘の上に在る。

I arrived **at** the station just in time.

私は停車場へ間に合ふ様に着きました。

(比較) **To arrive to** は誤りにて、必ず **to arrive at**

又は廣き所には “in” を用ふ。

I arrived **in** Tokyo at midnight.

This ship will touch **at** Hawaii.

船はハワイに寄ります。

The carriage is **at** the gate.

馬車が門口に来て居る。

There is a man **at** the door.

戸口に入が来て居る。

Our servant is **at** the hydrant.

内の下女は水道栓の處へ行て居る。

(比較) 一定の目的なく偶然門口などにある場合なれば “at” の更りに “by” を用ふ。

I saw a servant **at** the well.

水汲みに来て居る女中を見た。

There stands a tree **by** the well.

井端に樹がある。

He was writing **at** his desk.

机に向て書き物をして居る。

A cat sleeps **by** the desk.

机の傍に猫が眠つて居る。

(成句)

At the top:—He shouted *at the top* of his voice.

彼は有らん限ぎりの聲を出して呼んだ。

At the summit:—England is now *at the summit* of her glory.

英國は今や全盛の極に達して居る。

At the head:—He marched *at the head* of his army.

彼は軍隊の先に立つて進軍した。

At the bottom :—He is always *at the bottom* of his class.

彼は何時も其級の末席に居る。

At one's wits' end :—My father dying suddenly, I was *at my wits' end*.

突然父に死なれて私は途方に暮れました。

At one's fingers' ends :—I have English grammar *at my fingers' ends*.

私は英文法には通曉して居る。

At a distance :—I heard a cry *at a distance*.

或距離の處に叫聲を聞いた。

At the distance of :—The enemy opened fire *at the distance of* 10,000 yards.

敵は一萬ヤードの距離で砲火を開いた。

(比較) **In the distance**, I saw a fire.

遠方に火を見た。

At hand :—Our examination is near *at hand*.

吾々の試験が近寄つて来た。

At one's heels :—This dog follows *at my heels*.

此犬は私の後に附いて來ます。

(d) 或所に出席又は居合す等の意を表す。

I had been **at a wedding**.

婚禮に行つて來た。

I was also present **at the meeting**.

私も亦其集會に出席して居た。

I was **at home** yesterday.

(比較) 缺席は **from** を用ひて表す。

He was **absent from** the meeting.

彼は集會に缺席した。

He **stayed away from** home all day.

彼は終日内に居なかつた。

(成句)

At school :—They are now *at school*.

彼等は今授業中です。

At church :—He often sleeps *at church*.

彼は折々^{説話中}教會で眠る。

At table :—You should not talk about it *at table*.

食事中に其事を云ふてはいけない。

At recess :—Let us play ball *at recess*.

休みの時間にボールをやらう。

At dinner :—(supper, break'ast):—He is *at dinner*.

彼は食事中です。

At court :—He is a great favorite *at court*. 彼

は宮中に於て大いに愛されて居ます。 **in court** (法

廷)

At home :—I am not *at home* to any one to-day.

今日は誰れにも面會しない。 *He is quite at home*

At sea :—He was *at sea* for a year. *in English.*

一年間航海して居た。 *about*

(e) 物の出入する地点を表し、日本語にて「から」の意に用ふる事あり。

Black smoke came forth at every crevice.

あらゆる隙間から黒い煙が出て来た。

I saw a tall figure enter at the back-door.

私は背の高い人影が裏口の戸から這入るのを見た。

Some one looked in at the window.

誰れか窓から覗きこんだ。

(比較) We go into (or out of) a house or a room.

We go in (or out) at a gate or a door.

門或は戸口から出入する。

We enter through a skylight.

屋根窓から這入る。

(成句)

At one's hands:—I do not deserve such treatment at your hands.

君から此様な待遇を受くべき筈はない。

At first hand:—This is the news at first hand.

是は直接聞いた話です(又聞きではない)。

At second hand:—I bought this dictionary at second hand. 私は此字書を古本で買った。

(f) 次に“at”は有様情態等を表す。

He is always at his books.

彼は常に本を讀んで居る。

All European powers are at war now.

今や全歐洲強國は戦争中である。

Japan and China are at peace.

日本と支那は戦争して居ない。

(比較) peace に at を用ふるは戦争をして居ない時に限ざる。其他の場合には in を用ふ。

We can sleep in peace.

吾々は安心して眠られる。

(成句)

At work:—He is always hard at work.

彼は常に非常に働いて居る。

At play:—I saw some children at play on the sands. 砂原で遊んで居る子供を見た。

At rest:—The workmen are now at rest.

職人等は今休んで居る。

At ease:—You may set your mind at ease.

御心を安んじなさい。

At home:—Make yourself at home.

御樂になさい。

At leisure:—I shall be at leisure in the evening.

夕方には閑です。

At anchor:—The ship is at anchor in the harbour.

船は港に碇泊して居る。

At liberty:—You are at liberty to leave or to stay.

君は去らうと留まらうと自由です。

At variance:—The reports are at variance with one another.

報告は互に一致しない。

At issue:—That is not the point *at issue*.

其れは今起つて居る問題ではない。

At a loss:—I was *at a loss* how to act.

私は如何にして宜しいか迷ふて居た。

At a stand still:—Our business is now *at a stand still*. 吾々の事業は今停止の有様です。

従つて次の如き有様を表す形容詞の次には“at”を用ふ。

Good at:—He is very *good at* lawn-tennis.

彼は「テニス」が上手です。

Quick at:—He is *quick at* mental calculation.

彼は暗算が上手です。

Slow at:—I am *slow at* accounts.

私は計算が下手です。

Clever at:—He is *clever at* shooting.

彼は射撃が巧みです。

Ready at:—He is *ready at* making excuses.

彼は言譯をする事が上手だ。

(g) 事物の程度、割合等を表すに用ふ。

This land is *valued at* 1,000 yen.

此土地は一千圓價があるとの事だ。

The cost of the war is *estimated at* a million yen a day.

此戦争の費用は一日百萬圓と見積られて居る。

He explained it *at a great length*.

彼は其を非常に長たらしく説明した。

The storm is now *at its height*.

嵐は今や其頂點に達して居る。

I have sold them *at one yen apiece*.

私は其等を一個一圓で賣りました(一箇一圓の割)。

(比較) I sold them for ten yen. 此“for”は交換の意味なり。

次に示す語には此意味の“at”を用ふ。

Rate:—We ran *at the rate of* five miles an hour.

一時間に五マイル割合で走つた。

Degree:—The Thermometer stood *at* 90°.

寒暖計は九十度であつた。

Speed:—The train was running *at full speed*.

汽車は全速力で走つて居た。

Price:—I sold the house *at a good price*.

善い價で家を賣つた。

Cost:—This house was built *at great cost*.

此家は非常に金を掛けて建てました。

(成句)

At a loss:—I sold the horse *at a loss*.

私は損をして馬を賣つた。

at cost price (元價).

At any rate:—*At any rate*, I will do my best.

兎に角全力を盡ませう。

At any price:—I must have it *at any price*.

excellent property

如何に高價でも其を買はねばならん。

At any cost:—I am determined to finish it *at any cost*. 私はどんな事があつても其を仕上げます。

At the risk:—He saved my child *at the risk of* his life.

彼は身を賭して私の子供を救ふて下れた。

At all events:—*At all events*, my life is safe.

何れにしても命は安全だ。

At random:—He fired *at random* into the house.

彼は家の内へ無暗に發砲した。

At most:—It is not worth ten yen *at most*.

其は高くても十圓の値なし。

At least:—He is, *at least*, fifty years old.

彼は少くも五十歳です。

At best:—He is, *at best*, a second rate wrestler.

彼は幾ら賞めても第二流の相撲取です。

At first:—*At first*, I thought him very learned.

最初は彼は大いに學問のある人だと思ふた。

At last:—But, *at last*, he turned out to be an imposter.

然し終には彼は偽者だと云ふ事が知れて來た。

At length:—I have succeeded *at length*.

私は遂に成功した。

At the worst:—The patient is now *at the worst*.

病人は今が一番重態です。

At the latest:—He will arrive by this evening *at the latest*.

彼は遅くも今晚迄には着きませう。

At all:—(疑問、條件、否定の外用ひず) Do you go there *at all*? 全體あそこへ行きますか。

If you do it *at all*, do it well.

若し幾らなりやる以上は立派にやりなさい。

Otherwise do not do it *at all*.

左もなくば少しもやるな。

(h) “At” を時間に用ふる場合には時の一點を表し “On” “In” 等より短き時に用ふる。

He started *at nine o'clock* on the first of (=in) May. 彼は五月一日の九時に出發した。

I will leave *at half past nine*.

私は九時半に立ちます。

(成句)

At noon (正午), **at sunrise**, **at sunset**, **at day break** (夜明), **at night fall**, (日暮).

(比較) *In the evening, in the morning, in the afternoon, at night, at eve* (夕方), **at morn** (朝).

At this moment = At this instant:—I think he is fighting *at this moment*.

思ふに彼は只今戦争して居ましょう。

At any moment:—He may come here *at any moment*.

彼は今にも來るかもしれん。

(比較) *In a moment* = *in an instant* = very soon (直ちに).

At the beginning:—Please set to work *at the beginning* of the next month.

來月初めに仕事に取掛つて下さい。

(比較) *In the beginning* (= *in the first place*) God made heaven and earth.

先づ初めに神は天と地を造つた。

At the middle:—It will be completed *at the middle* of next month.

來月の中旬には完成する。

At the end:—You shall have another examination *at the end* of the term.

學期の終りにも一回試験をします。

At the close of, at the termination of, at the conclusion of, at the expiration of (以上は皆終了したる時を表す)。

(比較) *In the end*, no one will object to this.
遂には誰も反對しなくなる。

At that time:—He was a mere boy *at that time*.

あの時分は彼は未だ小供に過ぎなんだ。

At present:—He is a great scholar *at present*.

現今は彼は大學者です。

(比較) What will become of him in future?
此後彼はどうなるでせう。

At this time of day (今時分) 一日の内の, **At this time of night** (夜の今時分), **At this time of the year** (年の今頃).

Where do you intend to go *at this time of night*?
夜の今時分君は何處へ行く積りか。

次に示すものは "*at the time of*" を省略したるものと見て可なり。

We were beaten *at (the time of) the last match*.
吾々は最後の仕合の時負けました。

These are the questions *at (the times of) the examination*. 此等は試験の時の問題です。

I must be present as witness *at (the time of) his trial*. 私は彼の公判日に證人として出頭せねばならん。

This question will be discussed *at (the time of) the next meeting*. 此問題は次の集會の折研究しませう。

(比較) "time" は時代の意味に用ふる時は "in" を用ふ。

The school was very prosperous *in Mr. Saito's time*.

あの學校は齋藤氏の時代には盛大でした。

Things were different *in those times*.

あの時代には事情は異つて居た。

“Before.”

(a) 場所に用ひて或物の前を表し、“*in front of*”と同一なる意味に用ふ。

I was standing **before** him.

私は彼の前に立つて居た。

He walked **before** me.

彼は私の先きに立つて歩いて行た。

Hang that towel **before** the fire.

其タオルを火の前に掛けて置け。

They all appeared **before** the judges.

彼等是一同裁判官の前に出頭した。

They trembled **before** the judges.

彼等は裁判官の前で震へて居た。

The steamer was sailing **before** the wind.

汽船は追風に走つて居た。

In English the verb **comes before** the object.

英語では動詞は目的の先に来る。

(副詞的用法) The fire was raging **before and behind**. 前にも後にも火が威を逞しふして居た。

(b) 時間又は順序に用ひて前又は先きの意を表す。

He arrived at his destination **before dark**.

彼は日暮前に目的地に着いた。

(類句) **Before noon** (午前に), **before day light** (or **day break**) (夜明前), **before night fall** (日暮前) **Before sunrise** (日出前), **Before long**=before it is long.

He will come to his senses **before long**.

彼は間もなく迷夢が醒めませう。

I got up **before** five o'clock.

私は五時前に起きた。

(比較) I got up at a quarter **to five**.
五時十五分前に起きた。

Pride goes **before** a fall.

驕る者は久しからず。

Many had failed **before** me.

私より先きに失敗した者が澤山ある。

Japanese will choose death **before** dishonor.

日本人は恥を受けんより先づ死す。

(比較) They prefer death **to** dishonor.
恥を受くるよりは死を欲す。
They value honor **above** life.
死より面目を重んず。

Japan has a bright future **before** her.

日本は前途多望なり。

I will **consult** my father **before** giving my answer.

答をする前に先づ父に相談して見ます。

(副詞的用法) I have met him **before**.
以前彼に會つた事がある。

(接續詞的用法) I must finish this **before** he comes.

彼の来る前に此を了らねばならん。

It was not long **before** he discovered his own error.

永く過ぎぬ内に彼は自分の誤を發見した。

“Behind.”

(a) 場所に用ひて「背後で」又は「蔭で」の意を表す。

A figure was hiding **behind** the door.

怪しげな人物が戸の蔭に隠れて居た。

A man was standing **behind** a tree.

One should not speak ill of others **behind** their backs.

他人の陰口を云ふものではない。

I saw him conceal something **behind** the chest.

彼が箱の後に何か隠すのを見た。

(b) 時日又は順序に用ひて「後」又は「遅れて」の意を表す。

He left not a single penny **behind** him.

彼は死後只の一文も残さなんだ。

But he left many debts **behind** him.

然し多くの借金を残して行た。

I am not **behind** you in zeal.

私は熱心の點に於ては君に後れを取らん。

In mathematics, he is far **behind** me.

數學に於ては彼は遙かに私に劣る。

You are a half hour **behind** time.

君は半時間遅れた。

You must never be **behind** time with your work.

君の仕事は遅れてはならん。

(副詞的用法) He did not look **behind** for once.

彼は一回も後をふり向かひなだ。

He conceals something **behind**.

彼は未だ何か陰して居る。

“Below.”

(a) 事物の位地に就きて「下方の意を表し
“above”の反對に用ひらる。

The sun was just **below** the horizon.

太陽は丁度地平線の下に入つた處であつた。

The shrine stands a short distance **below** the summit.

神社は頂上より少し下方にある。

The Thermometer stood 10° **below** the freezing point. 寒暖計は氷點下十度であつた。

(比較) The heat was above the boiling point.

熱は沸騰點以上であつた。

(b) 等級又は程度の下れるを表す。

He is always **below** me in the class.

彼は組で常に私の下に居る。

The number of the students is never **below** (=under) 4,000. 生徒数が四千を下る事なし。

A baron is **next below** a viscount.

男爵は子爵の一段次です。

(比較) A viscount is **next above** a baron in rank.
子爵は男爵の一つ上の位です。

(副詞的用法) I will explain it **below**.

以下に其事を説明します。

I alone remained on deck, while all the others went **below**.

私一人甲板上に残り他の人々は皆船内へ下りて行た。

Man wants but little here **below**.

人間は此世に於ては多分の必要なし。

(即ち後の世に於てこそ澤山のものを要す)。

“Beneath.”

(a) “Beneath” は往々 “under” と同様に用ひられ或物の直下を表す。

I saw a man jump overboard and sink **beneath** (=under) the waves.

一人の男が船から飛んで波の下に沈んだのを見た。

He was sitting **beneath** (=under) an elm-tree.

彼は楡の樹の下に座つて居た。

但し “Under” は或物の直下に其物と離れて存在する意に用ひらるゝ事多し。“Beneath” は是に反して其下に接觸する場合に多く用ひらる。

Put more straw **beneath** the carpet.

敷物の下へもつと藁を入れよ。

The ice was cracking **beneath** our feet.

氷は吾々の足の下でビチビチ割れた。

I tread a snake **beneath** my feet.

私は蛇を足の下に踏附けた。

The man was found buried **beneath** (=under) the debris. 其人は破砕物の下に見出された。

I discovered a strange coin **beneath** the mat.

私は畳の下に珍しい貨幣を見出した。

(b) 地位又は価値の劣等なるを表す。

That woman is **beneath** her husband in birth.

あの婦人は其夫より産れが卑しい。

Such people are **beneath** notice.

あんな人間は取るに足らん。

That conduct is **beneath** the dignity of a Japanese.

あの行は日本人の體面を汚す。

Brutes are **beneath** mankind.

獸物は人間より下等です。

“Beside.”

“Beside” は “by the side of” と同一なる意味を有し、場所に用ふる “by” と類似す。

He was reading beside his mother.

母の傍に讀物をして居た。

A big pine-tree stands beside the pond.

池の傍に大なる松がある。

He sat beside (=by) the fire.

彼は火の傍に坐つて居た。

He stood beside me all the time.

彼は始終私の脇に立つて居た。

(比較) 但し “stand by” は補助の意を有す。

I will stand by you.

私は君を補助します。

Your argument is beside the mark.

君の議論は的を外れて居る。

That is beside the question.

其は問題外である。

(成句) He was beside himself with grief.

彼は悲しみの餘り狂氣して居た。

(比較) He came to himself.

彼は生氣が附いた。

“Besides.”

此前置詞は昔は “beside” と同一に用ひられたるものなれども現在は全く別個の意味即ち「尙ほ其上」の意を表す。

Has he sent anything besides the letter?

彼は手紙と其上何か送つて來ましたか。

There were three of us, besides our servants.

吾々三人と共に召使ひが居ました。

I have a few friends besides you.

私は君のみならず其外未だ少しの友人がある。

Besides this, there is another matter to attend to.

此外未だやらなくてはならん事がある。

(比較) 「此外何もなし」「君を除きて外皆」の如き除外の意を表すには “except” 又は “but” を用ふべし。

He has written nothing except this book.

此本の外彼は何も書いた事はない。

I have read all his books except that one.

あれを除きて彼の本は皆讀んだ。

No one but a Japanese will do it.

日本人にあらずして其を爲す者なし。

I will give you anything but this ring.

此指輪を除き外の物なら何んでも上げます。

(副詞的用法) He did all this, and something besides.

彼は是を皆爲して尙其上爲した事がある。

Besides, he was very drunk then.

然のみならず彼は又其際大いに酔ふて居た。

“Between,” “Betwixt.”

(a) 二物の間に介在するの意を表す。

Shizuoka is situated **between** Tokyo and Nagoya.

静岡は東京と名古屋の間に位す。

He stood **between** two rows of soldiers.

彼は二列の兵士の間に立つて居た。

I am always at home **between** four and six o'clock.

私は四時と六時の間は常に在宅です。

The relation **between** teacher and student is not what it used to be.

師弟の関係は以前とは違つて來た。

There is a great difference **between** the two things.

其二つの間には大なる相違がある。

There was a war **between** Japan and China then.

其時は日清間の戦争があつた。

I saw a great resemblance **between** the two boys.

二人の子供の間に大いに似よりの點があつた。

(b) 二物間に行はるゝ分配、共同又は選擇の意を表す。

We had no money **between** us two.

吾々二人の間に少しも金を持つて居なんだ。

The money was divided equally **between** the two.

其金は二人の間に平等に分配された。

Let us finish this work **between** us by this evening.

吾々二人で今晚迄に此仕事を成し終りませう。

We have drunk ten bottles **between** us two.

吾々二人で十本飲んで仕舞つた。

They can not distinguish **between** right and wrong.

彼等は正邪の別が解らん。

What is the difference **between** a phrase and a clause. phrase と clause は如何様に違つて居るか。

You must choose **between** death and surrender.

汝等は死か降参か何れか選ばねばならん。

My time is almost taken up **between** shooting and teaching.

僕の時間は鳥打や教授やらで大概ふさがつて居る。

(比較) Relation **between** two things. = Relation of one thing to other. (二物の關係)

Connection **between** two things. = Connection of one thing with the other. (二物の結合)

Comparison **between** two things. = Comparison of one with the other. (二物の比較)

Difference **between** two things. = Difference of one from the other. (二物の差)

Can you tell the distinction **between** a participle

and a gerund? participle と gerund の區別が出来るか。

=Can you tell the distinction of a participle from a gerund?

=Can you tell a participle from a gerund?

=Do you know a participle from a gerund?

(成句)

Between ourselves, he is a German spy.
内密ですが彼は獨探です。

“Beyond.”

(a) 場所に用ひて「越へて」「向ふ側」等の意を表す。

The town is **beyond** the mountain.

My house is a little **beyond** the river.

私の家は川を越して少し行った處です。

Do you believe in the life **beyond** the grave.

君は來世を信じますか。

My father has gone to a far country **beyond** the sea. 私の父は海を越へて遠い外國へ行った。

(比較) Is the temple this side the hill?

寺は丘の此方ですか。

No, it is **beyond** the hill.

(b) 時間又は程度に用ひて「以上」又は「超過」の意を表す。

I stayed there **beyond** (=longer than) my usual time yesterday.

私は昨日は平常より長く其處に留まつて居た。

This baby remained in its mother's womb a week **beyond** (=longer than) the proper time.

此赤坊は定時より一週間長く母の胎内に居た。

The view is grand **beyond** description.

此景色は壯麗で言に盡し難い。

My gratitude is **beyond** my power of expression.

私の感謝の心は言ひ表す事が出来ません。

Our superiority is **beyond** question.

吾々の優秀なる事は疑を納れず。

The result was **beyond** my expectation. ^{予期}

結果は豫想外上々であつた。

You should not live **beyond** your means.

資力以上の生活をするな。

(比較) One must live *within* one's means.

人は資力以内で生活せねばならん。

Do not go **beyond** your depth; stay **within** your depth.

背の立たぬ處へ行くな、背の立つ處に居れ(水中にて)。

“But.”

“But” は様々の品詞として用ひらる。次に其例を擧ぐ。

(1) As *Coordinate Conjunction* (對等接續詞):—

He is very young, **but** he is awfully prudent.
彼は年は若い然かし非常に慎重である。

(2) As *Subordinate Conjunction* (從屬接續詞):—

They never meet **but** they quarrel.
彼等は出會へば必ず喧嘩をする。

(3) As *Relative Pronoun* (關係代名詞):—

There is no one **but** likes her. = There is no one that does not like her.

彼女を好まない者なし。

(4) As *Adverb*:—

I have **but** (=only) one objection to it.
私は其に對して只一つの反對意見がある。

前置詞として用ふる時は “except” と同一なる意味を有す。

(a) 否定語の次に用ひらる。

I have **no** kind friend **but** you.
私は君を除いて外に深切なる友人なし。
No one but a fool will do such a thing.
馬鹿者の外其様な事を爲す者なし。

He has given me **nothing but** this parcel.

彼は此小包の外何も呉れなんだ。

I am **nothing but** a student. = (I am *only* a student.)

私は一學生に過ぎない。

(成句) I can not **but** pity her. = I can not help pitying her.

彼女を憐まざるを得ず。

She does nothing **but** cry all day.

彼女は終日泣いて計り居る。

(b) “All,” “Every,” “Any” 等の次に用ひらる。

All the students were present **but** myself.

私の外凡ての生徒が出席した。

I will do **anything but** this.

此事を除き外の事なら何んでも致します。

Everybody was gone **but** myself.

私を除き外の人々は悉く行て仕舞つた。

He is **all but** dead. = He is *almost* dead.

彼は死んだと同様だ。

He is **anything but** kind.

彼はどうあつても深切とは云へない。

(c) 疑問詞の次に用ひらる。

Who but a fool would do such a thing?

馬鹿者にあらずして誰が其様な事を爲すものか。

What is coal **but** a kind of stone?

石炭は石の一種にあらずして何ぞ。

Whose fault is it **but** your own?

汝自身の過ちにあらずして誰の過ちぞ。

Who should appear at that moment **but** the very man? 誰れか出るかと思へば丁度其當人が現れた。

(d) 最大級の次に用ひらる。

He is the **greatest** man in Russia **but** the Tsar.

彼は露西亞に於て皇帝の次の一番偉い人です。

The house is **next door-but** one to yours.

其家は君の家の一軒置いて隣りです。

成句) **But for** his illness he would have passed the examination. = *If it had not been for* his illness, he would have passed the examination.

彼は病気でなかつたら試験に及第するのであつた。

"By."

(a) 場所に用ひて「傍」の意を表す。

Go and sit **by** your mother.

行て母の傍に坐りなさい。

My house stands **by** the side of the lake.

私の家は湖水の傍にある。

Whose fault is it **but** your own?

When I opened my eyes, I found my father sitting **by** my bedside.

目を開いて見ると父が寢床の傍に坐つて居た。

A man passed **by** me in a hurry.

一人の男が急いで、私の脇を通過しました。

(比較) 行き過る意味にて "to pass" 以外の語には "past" を用ふ。

A man ran **past** me just now.

只今一人私の傍を走り過ぎた。

A shot whistled **past** me.

一つの彈丸が私の脇を唸つて通つた。

(成句)

Near by:—The tea-house is **near by** the bridge.

一軒の茶屋が橋の近くにある。

Close by:—I live **close by** the park.

公園の近くに住む。

Hard by:—My hotel is **hard by** the station.

私の泊つて居るホテルは停車場の近くです。

(比較) "**Close to**" は密接する場合に用ふ。

He was sitting **close to** me.

To stand by:—I will **stand by** you through thick and thin.

如何なる困難があらうとも君を補助して行きます。

To come by (=to get):—How did you **come by** that scar?

君はどうして其像痕がありますか。

Side by side:—We were sitting side by side.

吾々は相並んで坐つて居た。

By the way:—*By the way*, how old is he?

序でながら彼は何歳ですか。

By oneself:—I was walking *by myself*.

獨りで歩いて居た。

(副詞的用法) There was no one by.

其處に居合す人がなかつた。

Please let me by.

どうぞ通して下さい。

(b) “(a)” の意味より轉じて誰れ某れに對しての意味を表す事あり。

He did his duty by his friends.

彼は友人に對して責を盡した。

He always deals well by his servants.

彼は召使に對して取扱ひが宜い。

He meant well by you all the time.

彼は常に君に對して爲めになる様心懸けて居た。

但し此 “by” の用法は “to do,” “to deal,” “to mean” の如き動詞の場合に限る。

(c) 時間に用ひて(乾には)の意を表し、多くは現在完了、過去完了、未來完了の動詞に伴なうものなり。

He must have reached home by this time.

彼は今時分迄には宅へ着きましたらう。

The visitors had all left by the time I got there.

私は其處へ行つた時は既に來客は皆去つて居た。

We shall have arrived at our destination by that time. 其時分迄には吾々は皆目的地に達して居ませう。

Our examination will be over by next Wednesday.

次の水曜日迄には吾々の試験は終わります。

I shall have waited two hours by five o'clock.

五時になれば私は二時間待つた事になる。

(比較) I will wait here till five o'clock.

私は五時迄此處に待つて居ます。

(成句) day by day, night by night (毎日毎夜)

The owl sleeps by day and goes out by night in search of food.

梟は晝間眠つて居て夜間出て食物を求む。

(d) 受身の文に於て動詞に對し主格の關係を表す。

This book was written by him. = *He wrote this book.*

The house was destroyed by fire.

家は火事で燒毀された。

The city was burnt down by the enemy.

市街は敵に燒かれた。

A tiger was killed by Kiyomasa.

依て著者又は作者を表すにも用ひらる。

I have a painting **by** Okyo.

私は應舉の書いた畫を一つ持て居る。

I like novels **by** Dickens.

私は「ディケンズ」の書いた小説が好きです。

(比較) He shot a lion **with** this gun.

A lion was shot **by** him.

A lion was shot **with** this gun.

一つの獅子が此銃で打たれた。

道具は“with”を以て表す。

(e) 手段、方法を表すに廣く用ひらる。

He took me **by the hand** and led me to his room.

彼は私の手を取つて彼の室へ連れて行た。

I felt some one **pull** me **by the sleeve**.

私は誰か私の袖を引くのを感じた。

I caught the girl **by the hair** and pulled her out of the water.

私は娘の髪を取つて水から引出した。

(比較) I took him **by the hand**.

私は彼の手を取つた。

I struck him on the **head**. *heart*

I wounded him **in the head**.

I shot him through the **head**. *heart*

彼の心臓を打ち貫いた。

I held the dog **by the tail**.

私は犬を尾を以て捕へた。

以上の場合に“with”を用ふべからず hand, sleeve, hair, tail 等は道具にあらざればなり。

The giant tore up a tree **by the roots** and held it above his head.

巨人は一つの樹を根こぎにして頭の上に差上げた。

A tree is known **by** its fruits.

果實を見れば其木は解る。

A man is known **by** his friends.

人間は其友人で解る。

I have set my watch **by** the town clock.

私は大時計で自分の時計を合せた。

I know him **by sight**, but not **by name**.

彼の名は知らんが見れば分る。

The rooms are lighted **by** electricity.

室は電氣で照らされてある。

(比較) The rooms are lighted **with** electric lamps.

室は電燈で照らされてある。

此場合には“lamps”は道具を表す。

We occasionally met **by appointment**.

吾々は時々約束して置いて會合した。

He determined to accomplish his purpose **by** flattery or **by** bribery, **by** threats or **by** entreaty, **by** some means or other.

彼は甘言か、賄賂か、脅迫か、懇願か、あれかこれか
の手段に依りて目的を達せんと決心した。

The castle was taken **by surprise**.

其城は奇襲に依つて取られた。

He gets his living **by teaching**.

彼は先生をして食ふて居る。

He died **by committing suicide**.

彼は自殺して死んだ。

What do you mean **by saying** such thing?

君はどう云ふ積りで其様な事を云ふのか。

(成句)

By means of:—Man express his thought *by means of words*.

人間は言語に依つて其思想を發表する。

By help of:—He attained his object *by help of favorable circumstances*.

彼は都合好き事情の爲め目的を達した。

By force of:—Hard things becomes easy *by force of habit*.

困難なる事も慣れば易くなる。

By virtue of:—I command you to yield *by virtue of my office*. 私は職權に依つて汝に服従を命じます。

By reason of:—He can not get the position *by reason of his age*. 彼は年齢が長じて居る故に其職を得られん。

By the way of:—I went to England *by the way of Siberia*.

私は「シベリヤ」を通つて英國へ行きました。

By way of (として):—I did so *by way of experiment*.

私は試しに其を爲しました。

By order of:—The ship was detained for two days *by order of the police*.

其船は警察の命に依り二日間停船されました。

By permission of:—I entered this garden *by permission of the master*.

主人の認可を得て此庭へ這入つた。

By rule:—He did every thing *by rule*.

彼は規則に依つて凡ての事を爲した。

By letter:—I will inform you *by letter*.

手紙で知らせる。

(類例) **By post**, **By mail** (郵便で), **By telegraph** (電信で), **by telephone** (電話で), **by wire** (電信で)。

By heart:—I know this book *by heart*.

私は此本は諳んじて居る。

By land:—Are you going there *by land?*

陸路で御出になりますか。

(類例) **By water**, **by sea** (海路), **by steamer** (船で), **by rail** (汽車で), **by ~~vehicle~~ car** (車で)。

(比較) I went on horseback and returned *by bicycle*.

私は馬で行て自轉車で歸つた。

By trade:—He is a blacksmith *by trade*.

彼は稼業は鍛冶屋です。

By profession:—He is a physician *by profession*.

彼は職は醫者です。

By birth:—He was an American *by birth*, but was naturalized in Japan.

彼は産れは米人ですが日本に歸化しました。

By hand:—The article was made *by hand*.

其品は手細工で造つたのです。

By machinery:—These are made *by machinery*.

此等は器械製です。

尙ほ天又は神に誓つて或事を述ぶる場合に
“By Heaven,” “By God” 等云ふ事あり。
是は “*By the name of God*” の意味にて、
方法を表す用法の一種とす。

By Heaven, this is too cruel.

天に誓つて是れは残酷過ぎます。

By God you should not do that.

神かけて其を爲してはならん。

(f) 偶然なる原因を表す次の Phrases (句)
に用ひらる。

By chance:—I met him yesterday *by chance*.

私は偶然昨日彼に出會した。

By accident:—He made that discovery *by accident*.

彼は偶然あの發見をしました。

By mistake:—I took your book home *by mistake*.

私は間違つて君の本を内へ持て行た。

By good luck:—*By good luck*, I met him at the station. 運好く私は停車場で其人に出會しました。

By good fortune:—*By good fortune*, my prediction was right. 運好く私の豫言は的中した。

By any possibility:—Will he succeed *by any possibility*? 彼は萬が一つ成功しませうか。

(g) 數量の標準を表すに用ふ。

Meat and sugar are sold **by the pound**, and cloth **by the yard**.

肉や砂糖は斤で賣り反物はヤードで賣ります。

Horses and bicycles are **hired by the hour**.

馬や自轉車は時間で貸します。

They sell **by wholesale** and not **by retail**.

彼等は卸賣で小賣はしません。

Snipes are shot **by hundreds** on that day.

其日は鴨が幾百となく打たれます。

They ate apples **by dozens**. (幾十となく)。

He is older than I **by five years**. (五年だけ)。

(比較) He is *five years* older than I.

“five years” の位置を替へれば “by” を要せず。

He was too late **by ten minutes**.

彼は十分遅れた。

(比較) He was *ten minutes* too late.

“ten minutes” の位置を替へる時は “by” を要せず。

The import exceeded the export **by** 100,000 yen this month.

今月は輸入は輸出に超過する事十萬圓であつた。

That line must be shortened **by ten inches**.

其線は十インチ丈短かくせねばならん。

The size of this room is ten feet **by eight**.

此室の大いさは十尺に八尺です。

此“**by**”は數學の \times と同一意味なり。

He is **by far** the tallest of all.

彼は凡ての内で遙かに背が高い。

(成句)

Little by little:—I learned it *little by little* and progressed **by degrees**.

私は少しづつ、學んで段々進歩しました。

One by one:—I picked the fruits *one by one*.

私は一箇づつ、果を摘取つた。

Step by step:—He rose, *step by step*, to his present position.

彼は一步一步進んで現在の位地に達した。

Drop by drop:—The wine leaked on the ground *drop by drop*.

酒はボチリボチリト地上に漏れた。

Day by day:—He comes here *day by day* (=day after day.) 彼は毎日此處へ来る。

By halves:—You should do nothing *by halves*.

何事に限らず半途に止めてはなりません。

By degrees:—You will improve *by degrees*.

段々と進歩します。

By turns:—We told stories *by turns*.

吾々は交る交る話をした。

(比較) We were examined *in turn*.

順に試験された。

By snatches:—I am very busy and read the papers *by snatches*.

私は大いに忙がしいから新聞は間のひまに讀む。

“Down.”

“Down”は“Up”の反對にて「下方に」の意味を有し多くは運動を表す動詞の次に用ひらる。

He went **down** the hill. (反對は *up the hill*.)

彼は丘を下つて行きました。

We sailed **down** the stream.

船で流れを下つた。

He ran **down** the stairs.

彼は階段を走り下つた。

時としては下る意味なく只“along”と同様に用ふる事あり。

He was walking **up and down** the floor (=backward and forward.)

彼は床をあちらこちら歩いて居た。

He rode **down** (=along) the street.
彼は通りを馬に乗つて行た。

尙ほ下りて行た處を表す事あり。
There is a tea-house **down** the slope.
此坂を下つた處に一軒茶屋がある。

(比較) There is a bird's nest **up** that tree.
あの樹の上に鳥の巢がある。

(副詞的用法) **To fall down** (倒れる), **to sit down** (坐る), **to lie down** (横たはる), **to come down** (下り来る), **to bring down** (下ろす), **to pull down** (引下ろす)。

I **took down** the old house.

私は古い家を取こはした。

The sun is **down**.

日は入つた。

The steamers **went down** off the coast of Tosa.

其汽船は土佐沖で沈没した。

The speaker was **cried down** (=hissed down).

辯士は聴衆に騒がれて沈黙した。

The soup is **boiled down**.

スープが煮つまつた。

He set the cup **upside down**.

彼は茶碗をふせて置いた。

(形容詞的用法) A **down** train (下り列車), **downstairs** (階下)。

(名詞的用法) There are many **ups and downs** in life.

人生には多くの浮沈がある。

“For.”

(a) 目的地を表すに用ふ。

To leave for :—I will *leave for* America in a few days. 私は三四日過ぎて亞米利加へ出發します。

To start for :—He has *started for* his home.

彼は内の方へ出て行た。

To depart for :—He has *departed* this life *for* the next. 彼は世を去つてあの世へ行つた。

To set out for :—The party have *set out for* Siberia.

其一行はシベリヤへ出立した。

To sail for :—The steamer *sails for* Shanghai tomorrow. 此船は明日上海へ出帆する。

To make for :—At the cry of “Shark!” the swimmers *made for* the shore.

鯊が居ると云ふ聲を聞いて游いで居た者は陸の方へ進んで來た。

Bound for :—The ship is *bound for* Hakodate.

此船は函館行きです。

Destined for :—These goods are *destined for* Nagasaki. 此貨物は長崎行きです。

The truth is that we do not each

(比較) To go, to come の次には目的地に“to”

を用ふ。

I went to Kobe when he came to Tokyo.

(b) 或物を與ふる場合に於て其目的たる人を表すに用ふ。

There is a parcel for you.

君の處へ來た小包がある。

This boiler is for the new ship.

此汽罐は此度の船に据附けるのです。

Whom are these letters for?

此等の手紙は誰れに來た(又は送る)のですか。

These picture-books are for my children.

此等の繪本は子供にやるのです。

A strange old man came and left this for you.

一人の見慣れぬ老人が來て君にやつて下れと云ふて是を置いて行た。

(I put aside these cakes for you.

御前に此菓子を取除けて置た。

He made a toy ship for his boy (=He made his boy a toy ship).

彼は子供にオモチャの船を造つて與へた。

I will buy a new coat for you. (=I will buy you a new coat. 新らしい上着を買つて上げよう。

My father built a house for me. (=My father built me a house.)

父は私に家を建て下れた。

He got a dictionary for his son. (=He got his son a dictionary.

彼は彼の子供に字書を一冊取つて來て與へた。

(比較) To give, to tell, to send, to teach, to show, to lend 等の動詞に於ては受くる人の前には“to”を用ふ。

I will give some money to you. (=I will give you some money.)

He told an amusing story to us. (=He told us an amusing story.)

彼は面白い話を聞かして呉れた。

(注意) To write, to read, to leave に於ては“to”も“for”も共に用ひられ、其意味を異にす。

He wrote (a letter) to me.

手紙をよこした。

He wrote a letter for me.

手紙を代筆して呉れた。

He read the letter to us.

手紙を読み聞かせた。

He read the letter for me.

手紙を代つて読んで呉れた。

He has left a note for me.

私に手紙を置いて行た。

He has left everything to me.

萬事私に委つた。

(c) 目的たる事物の前にも又“For”を用ふ。

This is an apparatus **for** making ice.

是は氷を造る装置です。

They are mills **for** grinding corn.

あれは穀類を挽く水車です。

This is a good opportunity **for** testing its temper.

此は其鍛へ工合を試すに好機會です。

What do you go to school **for**?

何の爲めに學校へ行くのか。

I go there **for the purpose** of studying.

勉強の爲めに學校へ行く。

These buildings are **for military purposes**.

此等の建物は軍事上の目的で出来たのです。

What do people commit crimes **for**?

何の爲めに人は罪を犯すか。

They commit crimes for the sake of gain.

彼等は金を得んとて罪を犯かすのです。

For mercy's sake, spare the child.

御慈悲ですから其子供を恕して下さい。

(注意) “Sake” の先きには常に “For” を用ふ。

I often go out shooting **for the benefit** of my health.

私は身體の爲めに折々鳥打ちに出掛けます。

He worked hard **for the country's good**.

彼は國の爲めに大いに働きました。

I will try everything **for your advantage**.

君の利益になる事なら何事でもやります。

I read this book **for pleasure**.

私は楽しみに此本を読みます。

Do you love her **for herself** (=for her sake)?

君はあの女は只彼女が好きだから愛するのか (外
の原因なく)。

Are these horses **for sale**?

此馬は賣物ですか。

(d) 豫期又は希望を表す語の次には “For” を用ふ。

I have no **desire for** riches.

私は富を願はぬ。

We felt a **longing for** a sight of home.

吾々は古郷を見度い願を起こした。

All the nation felt a **craving for** peace and order.

全國民が安寧秩序を熱望した。

依つて次に擧ぐる語の次には “For” を用ふ。

To wish for:—How I *wished for* a bottle of cold beer. 私は實に冷しビール一本欲しかつた。

To hope for:—I *hope for* your speedy recovery.

君の速かに全快せん事を望む。

To wait for:—Time and tide wait for no man.

光陰は人を待たず。

To watch for:—I was all the time *watching for* an opening.

私は始終缺員(又は隙)の出来るのを待て居た。

To long for:—I *longed for* a news from home.

私は郷里からの報知を待て居た。

To hunger for = to thirst for: — Japanese students *hunger for* knowledge.

日本の學生は知識を渴望す。

To languish for: — She *languished for* a sight of her baby. 其女は赤坊を一目見たいと待焦れて居た。

(比較) To long, to hunger, to thirst, to languish の次には “For” の代りに “After” を用ふる事あり。

Those people *longed for* (=after) wealth.

They *thirst for* (=after) fame.

Eager for: — They are very *eager for* learning.

學問に熱心です。

Anxious for: — I am *anxious for* your success.

私は君の成功せん事を熱望して居る。

(比較) “Anxious for” は熱望を表し “anxious about” は懸念を表す。

I am *anxious about* his safety.

私は彼の安否が氣にかゝる。

Solicitous for: — We are *solicitous for* your patronage.

私共はあなたの御引立の程懇切致します。

(e) 用意、計畫、準備等を表す語の次に用ひらる。

To prepare for: — I was *prepared for* (=against) their attack.

彼等の攻撃に對して準備をした。

To provide for: — One must *provide for* (=against) rainy days. 人は収入の少ない時の用意をしなくてはならん。

To get ready for: — We are *getting ready for* departure. 出立の用意をして居る。

To fit out for: — The ship is *fitted out for* an expedition to the south pole.

其船は南極へ行く爲め艦装してある。

To make way for: — The people *made way for* the fire-engine.

人々は蒸汽ポンプに對して途を開いた。

To make room for: — He stood up and *made room for* the lady. 彼は立上つて婦人に席を譲つた。

To be destined for: — He thought himself *destined for* something great.

彼は何か偉い人になる運命を持つと考へた。

To be intended for: — My parents *intended me for* a lawyer. 私の親は私を法律家にしようと思ふた。

To be meant for: — He took offence at what was *meant for* a joke.

彼はジョーダンに云ふた事に立腹した。

To be educated for: — He was *educated for* medicine. 彼を醫者にするとして教育されました。

To be chosen for: — He was *chosen for* their guide.

彼は彼等の案内人に撰ばれた。

(f) 或事物を獲得せんとして行はるゝ動作、努力、要求等を表す語の次にも“For”を用ふ。

I will write to England **for** (=to get) a copy of the book.

私は英國へ手紙を送つて一部其本を取寄せませう。

He **came for** (=to get) his medicine this morning.
彼は今朝薬を取りに参りました。

I am **going out for** (=to take) a walk.
散歩に出掛ける。

Have you **sent** (some one) **for** (=to fetch) the doctor. 醫者を呼びにやつたか。

I will go to the hospital **for** a doctor.

醫者を呼びに病院へ行きます。

Some one **work for** money, others **for** fame.

或人は金の爲め又は或人は名の爲めに働く。

Every one **seeks for** happiness.

幸福を求めない者はない。

There is a great **demand for** Japanese goods now.

日本の貨物は今大いに需要がある。

次の語には此意味の“For”を用ふ。

To search for :—I *searched* everywhere *for* the paper, but in vain.

私は何處もかも探したが其の書附は見當らな
んだ。

To look for :—I have been *looking for* you all the time. 私は今迄始終君を探して居ました。

To hunt for :—They *hunted for* (=after) the offender all day long.

彼等は其犯人を終日探した。

To feel for :—I *felt* in my pocket *for* the ring.

私は指輪を見附けようと衣裳の中をさぐりました。

To grope for :—I *groped for* the matches in the dark. 私はマチを見付けようと暗中を手さぐりした。

To ask for :—He came here a little while ago and *asked for* some money.

彼は少し前此處へ来て金を呉れと云ふた。

To inquire for :—A traveller *inquired for* the road to the town. 一人の旅人が市へ行く途を尋ねた。

(比較) **To ask or inquire after** one's health.

人の安否を問ふ。

To ask or inquire for some one.

人の居るか否やを問ふ。

To ask or inquire of some one **about** some matter.

人から或事に就て聞く。

To ask some one a question.

人に疑問を尋ねる。

To inquire the reason.

理由を尋ねる。

To pray for:—The mother *prayed* to God *for* her child's safety.

母は子供の安全ならん事を神に祈つた。

To beg for:—The orphan *begged for* some food.

孤兒は食物を呉れと願つた。

To call for:—The officer *called for* some wine.

其士官は酒を命じた。

To cry for:—The drowning man *cried for* help.

溺死しかけて人は助けを呼んだ。

To apply for:—Many student *apply* to the school *for* entrance. 多数の生徒が學校へ入學を願つて來る。

To struggle for:—Every creature *struggles for* existence. 凡そ動物は生存競争をする。

To fight for:—The Americans *fought for* independence. 米國人は獨立の爲めに戦争した。

To contend for:—We *contended* with one another *for* the prize. 吾々は互に賞品を得んとして争ふた。

To toil for:—Those people are *toiling for* the necessaries of life.

あの人々は衣食の爲めに辛苦して居る。

To die for:—They *died for* their country.

彼等は國の爲めに死んだ。

(g) 或事物に對する愛憎、適不適、過不足等を表す語の次には又“**For**”を用ふ。

The one party *voted for* the measure and the other *against* it. 一方の黨派は其案に賛成の投票を爲し他の黨は反對した。

I am very *sorry for* your sick brother.

Some people *were for* war and some were *against* it. 或人々は戦争を主張し又ある人は反對した。

We felt a great *fear for* his safety.

吾々は彼の安全を氣づかつた。

This is no *place for* students.

此處は學生の來る處でない。

There is no *need for* me to work.

私は働く必要はない。

This book is *too hard for* me to understand.

此本は六つかしくて私には解らん。

此意味に於て次に擧ぐる語の次には“**For**”を用ふ。

To grieve for:—The mother *grieved for* her idle boy. 母は怠け者の子供に對して悲しんだ。

(比較) She *grieved at* her boy's idleness.

子供の怠けるのを悲しむ。

“idleness”の如き事情を表す語に對しては

“grieve”には“**at**”を用ふ。

To weep for:—She *wept for* her dead husband.
死んだ夫を惜んで泣いた。

(比較) She *wept at* the news of his death.
彼が死んだ報知を聞いて泣いた。

To fear for:—I *fear for* his safety.
彼はどうなるかと思ふて心配した。

To have a liking for:—I have a *liking for* her (=I like her).

To have a love for:—He has a great love for tobacco. (=He greatly likes tobacco.)

To have a fancy for:—He has a *fancy for* fishing.
彼は漁獵が好きです。

To have a taste for:—She has a *taste for* fine arts.
彼女は美術を好む。

To have an affection for:—He has a tender affection for his students.

彼は自分の生徒を深く愛します。

To have an appetite for:—All boys have an *appetite for* sweets.

子供は皆甘いものが好きです。

(比較) I have an *aversion to* mathematics.
数学が嫌い。
Some people have an *antipathy to* frogs.
蛙が嫌い。
I have no objection to the excursion.
遠足に反対せぬ。

To have a regard for:—I have a sincere *regard for* you. 私は眞實君を敬愛します。

To have a reverence for:—That boy has a *reverence for* his father. あの子は父を尊敬して居る。

To have a contempt for:—They have a *contempt for* everything foreign.

彼等は外國のものは何んでも卑める。

To have an aptitude for:—He has an *aptitude for* languages. 彼は語學の才がある。

To have a genius for:—He has a *genius for* poetry.

彼は詩の天才がある。

To have a talent for:—He has a *talent for* teaching.

彼は教授の才能がある。

To have an eye for:—He has an *eye for* the beautiful. 彼は美術眼がある。

(比較) *Keep an eye on* that fellow.

あいつを見張つて居れ(注意せよ)

He *has an eye to* your fortune.

彼は君の資産に目を附けて居る(野心がある)

To have an ear for:—I have an *ear for* music.
私は音楽が解る。

A matter for:—There is a *matter for* your consideration. 君の御考を煩はしたい事がある。

A subject for:—This is a *subject for* our investigation. 此は吾々が研究すべき問題である。

A study for:—That temple is a *study for* architects.
あの寺は建築家の研究すべきものです。

No match for:—I am *no match for* you.

私は君には到底及びません。

Fit or unfit for:—He is the man *fit for* the post.

彼は其位置に適任です。

Proper or improper for:—Such conduct is not *proper for* the occasion.

あの様な行ひはあの際には不穩當である。

Good or bad for:—Exercise is *good for* the health.

運動は身の藥になる。

(比較) Late hours are *injurious to* the health.
夜ふかしは健康に有害です。

Suitable for:—This is not a place *suitable for* bathing. 此處は遊びに適した場所でない。

Adapted for:—This book is not *adapted for* beginners. 此本は初學者に適せぬ。

Qualified for:—He is not *qualified for* teaching.

彼は教へる資格がない。

Sufficient for:—The funds are not *sufficient for* the purpose. 其目的には資本金が不十分だ。

Useful for:—The knowledge of foreign language is *useful for* sailors.

水夫には外國語の知識は有用です。

Necessary for:—The money is *necessary for* starting a hospital.

其金は病院を建てるに必要です。

(比較) “Useful” 及び “necessary” は人又は場所に対する時は “to” を用ふ。

The money is *useful* (=or *necessary*) *to* me.

Health is *essential to* happiness.

健康は幸福には欠くべからず。

This man is *indispensable to* our school.

此人は吾々の學校には是非必要です。

“Essential,” “indispensable” には常に “to” を用ふ。

In time for:—I was just *in time for* the express train.
私は丁度急行列車に間に合つた。

Too late for:—He was *too late for* the express.
彼は急行に遅れた。

Too.....for:—The money was *too little for* the purpose. 此目的には其金では少な過ぎた。

He was *too young for* the post.

其職には若過ぎた。

時としては “too” を略する事あり。

He looks young *for* his age.

彼は齡の割に若い。

(h) “For” は交換、報酬、代理等の意味にて最も廣く用ひらる。

He has *exchanged* the pen *for* the sword.

彼は筆を捨て、劍を執つた。

I will not *sell* my liberty *for* money.

私は金銭で自由は賣らぬ。

I will **recompense** you **for** your trouble.

私は君の骨折に對して報酬を上げます。

They often **mistake** me **for** my brother.

人は折々私を兄弟と間違へます。

依て次に示すが如き語の次には此“**For**”を用ふ。

To buy.....for:—I *bought* my horse *for* a hundred yen. 私は私の馬を百圓で買つた。

To sell.....for:—I *sold* my house *for* a thousand yen.

(比較) 一箇何程かの割合で賣買する場合には“**at**”を用ふ。

He *sells* these eggs *at* two sen *apiece*.

一箇二錢の割。

I *bought* these apples *at* three sen *each*.

各箇三錢。

(成句)

For the world:—I will not sell my dog *for* the world. 私は世界を賣らぬ。此犬は賣らぬ。

For love or money:—No guide could be had *for* love or money.

金でも情けでも案内者が得られなんだ。

For the life of one:—I could not remember it *for* the life of me.

私は生命を替へても其を思ひ出せなかつた。

どうしても

To pay.....for:—I *payed* ten yen *for* the boots.

其靴に十圓出した。

To give.....for:—I *gave* a thousand yen *for* this house. 私は此家を千圓で買つた。

To take.....for:—What did you *take* *for* the motor-car? 君は自動車を何程で賣りましたか。

To return.....for:—*Return* good *for* evil.

惡に酬ゆるに徳を以てせよ。

Word for word:—Translate this passage *word for word*. 此行を直譯せよ。

For the better:—This is a sign *for* the better.

是は善き徴候です。

For the worse:—The disease has taken a turn *for* the worse. 病氣は悪い方に變化した。

To reward.....for:—The student was *rewarded* *for* his diligence. 勤勉を賞せられた。

To praise.....for:—The officer in command *praised* his men *for* their bravery.

指揮して居る士官は部下の勇氣を賞した。

To thank.....for:—I *thanked* him *for* his support.

私は彼の助勢を謝した。

Thankful for:—I am very *thankful* *for* your kindness.

君の御深切は大に有難い。

Grateful for:—He was *grateful* *for* your sympathy.

君の同情に對して彼は謝意を表して居る。

Indebted for:—I am much *indebted* to you *for* my rescue. 私を救ふて下さつて實に有難い。

☉ **To punish.....for:**—I must *punish* him *for* his disobedience. 私は彼の不従順を罰せねばならん。

To blame.....for:—You are to *blame for* this mishap. 此災は君が悪いから起つたのです。

To scold.....for:—Mother *scolded* her boy *for* his stupidity. 母は子供の間拔けな事を叱つた。

To reprove.....for:—He *reproved* me *for* my impunctuality. 彼は私の時間を守らぬ事を非難した。

To reprimand.....for:—The president *reprimanded* the clerk *for* his negligence.

社長は事務員の怠慢を譴責した。

To chastise.....for:—Heaven will *chastise* Germany *for* her pride. 天は獨國の傲慢を罰するならん。

To excuse.....for:—Please *excuse* me *for* standing in your way. 御邪魔になつて御免下さい。

✕ **To pardon.....for:**—Please *pardon* me *for* correcting you. あなたの誤を正しますから御免下さい。

To forgive.....for:—I will *forgive* you (for) your fault. あなたの過ちを赦して上げます。

△ **To compensate.....for:**—You must *compensate* me *for* this damage.

君は此の損害を賠償しなくてはならん。

To make up for:—I must *make up for* the lost time.

私は失つた時間の埋め合せをしなければならん。

To atone for:—How can I *atone for* my offence?

私は如何にすれば私の罪滅しが出来ませうか。

To apologize for:—He *apologized for* his rudeness.

彼は自分の失禮を謝した。

To answer for:—I will *answer for* its truth with my life. 私は其の眞實なる事は命に替へても保證する。

Responsible for:—You are *responsible for* this accident. 此出来事に對しては君が責任がある。

Accountable for:—The authorities are *accountable for* the loss of the ship. あの船を失つたのに對しては當局者が責任がある。

Liable for:—The surety is *liable for* the debt of the principal. 保證人は本人の債務を辨償せねばならぬ。

To make an apology for:—He *made an apology for* his rudeness. 彼は失禮を謝した。

To make amends for:—I work hard in order to *make amends for* my past dissipation.

私は過去の放蕩の埋め合せに勉強して居ます。

To make allowances for:—We must *make allowance for* his ignorance. 彼の無學なる事に對しては手加減をしなくてはならぬ。

To act for:—The agent *acts for* his master.

代理人は主人の代りをする。

To stand for:—What do U. S. A. *stand for*?

U. S. A. は何を代表して居るか。

To serve for:—This room *will serve for* my study.

此室は私の書齋として使へる。

(比較) He acted as my agent.

彼が私の代理として働いた。

This room now serves as his study.

此室は只今は彼の書齋となつて居る。

To pass for:—Many a Chinese *passes for* a Japanese in America. 米國に於て支那人が折々日本人として通つて居る。

In exchange for:—I gave him a receipt *in exchange for* the article. 私は品物と交換に受取證を與へた。

In reward for:—I gave him a ten-yen bank note *in reward for* his service. 私は彼の勞に酬ゆる爲め十圓紙幣を與へました。

To take for:—I often *take* him *for* his younger brother. 私は折々彼を弟と間違へる。

To mistake for:—He spoke English so well that I *mistook* him *for* an Englishman.

彼は英語が上手で私は英人と間違へた。

To choose for:—They have *chosen* him *for* their guide. 彼等は彼を案内者とした。

To have for:—I should like to *have* him *for* a friend. 私は彼のような人を友人にしたい。

(成句)

For example:—Many men of letters, as, *for example*, Byron and Shelley have died young.

多くの文人例へばバイロン、シェリーの如きは若死をした。

For instance:—We can not always tell the truth, as, *for instance*, when we talk to an invalid.

吾人は何時でも事實を云ふわけには行かん、例へば病人と話をする時の如き。))

For certain:—He will come home to-morrow; but I can not say *for certain*. 彼は明日は歸ります然かし確かな事は申されぬ。

To take for:—I *took it for granted* that you would join us. 君が吾々に加はると云ふ事は勿論の事として當てにして居た。

To give up for lost:—I *was given up for lost*.

私は死んだものとして斷念されて居ました。

(i) “For” は又原因及理由を表すに用ふ。

I can not obey you **for that reason**.

私は其理由の爲め君に従ふ事が出来ん。

For what reason do you not consent?

何故承知しないのか。

I must go away **for certain reasons**.

私は色々理由があつて去らねばならん。

What is your reason **for** leaving so early?

君はどうして其様に早く去るのですか。

次に擧ぐる語の次には此意味の “For” を用ふ。

Cause for:—I think you have no *cause for* grumbling.

不平を云ふべき理由は無からうと思ふ。

Pretext for:—This is a sufficient *pretext for* war.

此は戦争をするに充分なる口實である。

Occasion for:—There is no *occasion for* making haste. 急ぐべき事由はなにもない。

Necessity for:—There is no *necessity for* your leaving. 君が去る必要は少しもない。

(比較) “Cause” の先きには *From* を用ふ。

The accident happened *from* an unknown cause. 其出来事は不明の原因で起つた。

(成句)

For fear:—She could not speak *for fear*.

彼女は恐ろしくて物が云はれなんだ。

For joy:—When the ship came in sight, they danced *for joy*.

船が見へて来た時に人々は喜んで跳りました。

For shame:—He could not look us in the face *for shame*, 彼は恥ぢて吾の面を見得なかつた。

(比較) 肉體上の原因即ち痛み、寒さ等には “with” を用ふ。

We shiver *with* cold. 寒さに震へる。

We cry *with* pain. 痛くて泣く。

For fear of:—I stayed indoors *for fear of* taking cold. 風を引くかと思ふて戸内に居た。

For want of:—I can not complete the work *for want of* money. 資金が不足で仕事を終る事が出来ん。

For love of:—He toiled day and night *for love of* her. 其女を可愛がつて日夜其爲め働いた。

If it were not for = Were it not for = but for:—

If it were not for his idleness, he would be a good student.

= *Were it not for* his idleness, he would be a good student.

= *But for* his idleness, he would be a good student.

彼は怠けなかつたら善い生徒ですが(現在の假設に用ふ)。

If it had not been for = Had it not been for =

But for:—

If it had not been for his diligence, he would have failed.

= *Had it not been for* his diligence, he would have failed.

= *But for* his diligence, he would have failed.

彼が若し勉強しなかつたら失敗したのです(過去の假設に用ふ)。

The better for:—I like him *the better for* his faults.

私は彼が缺點ある爲め却て好きです。

The less for:—I like him *none the less for* his faults. 彼は缺點あるにもかかわらず彼が好きです。

For all:—*For all* his learning, he is a fool. あんなに學問があるけれど彼はつまり馬鹿者です。

(比較) *With all* his wealth, he is unhappy.
 彼はあれ程金があるのに不幸です。
After all his efforts, he has failed.
 あんなに骨を折つたけれども彼は失敗した。

(j) “For” は又「何々の點に於ては」の意味に事物の關係を表す。

For patriotism, no people can compare with us.
 愛國心の點に於ては何れの國民も吾人に匹敵するものなし。

For scenery, there is no country like Japan.
 風景の點に於て日本に比すべき國なし。

(成句)

As for:—As for me, I have no objection.
 私丈けは少しも反對なし。

For one's part:—For my part (=as for me) I am quite satisfied. 私丈けは全く満足して居ます。

(比較) Everything shall be done *on my part*.
 私の方では何もかもやります。
 “For my part” は「他人は知らず自分丈けは」の意を有し文の冒頭に置く。“on my part” は「私の方で」の意にて文の後部に置く。

For the most part:—We are, *for the most part*, from the provinces.

吾々は大分は田舎から來たものです。

For that matter:—I am of the same opinion *for that matter*. 其事に關しては私も同一の意見です。

(k) 時間又は距離に用ひて「間」の意を表す。

He was sick *for* a week.

彼は一週間病氣した。

I shall be absent *for* a month.

私は一ヶ月間留守になりませう。

We saw no mortal *for* ten miles.

十哩の間只の一人も見なかつた。

以上の場合に“for”を略する事あり。

Wait (*for*) a moment.

ちよいと待つて下さい。

He stayed here (*for*) a day.

彼は一日此處に滞在してゐた。

I have walked (*for*) five miles to-day.

私は今日五哩歩きました。

(成句)

For some time:—He must remain in bed *for some time* yet.

彼は未だ暫く床の内に居なくてはいけない。

For ever:—I will leave home *for ever*.

國を去つて再び歸りません。

For life:—He was transported *for life*.

彼は終身の流罪になつた。

For an age:—I have not seen you *for an age*.

永い間君に御目に懸らなんだ。

For the summer or winter:—The family are at the seaside *for the summer*.

其家族は夏の間海邊へ行て居る。

For the present:—I will stay here *for the present*.

私は暫くの間此處に滞在します。

For the time being:—He will not be here *for the time being*. 彼は當分の中此處へ参りません。

For this once:—Listen to me *for this once*.

今度限り私の云ふ事を聞いて下れ。

For the first time:—I saw him there *for the first time*. 私は始めて其處で彼に面會しました。

For the last time:—I saw him then *for the last time*. あの時彼に面會したのが最後であつた。

此 “For” の意味より一轉して比例を表すに用ふ。

For one virtuous, you will find **ten** vicious in the same party. 其同一黨内に有徳の人一人に對して十人の不徳の人を見るであります。

(比較) 其差の大ならざる時は “Against” を用ふ。

Twenty applicants have been admitted this year **against** the **ten** that were admitted last year.

昨年の十人に對して今年は二十人の志願者が入學を許可されました。

“From.”

(a) 距離、隔離等を表し「から」の意に用ふ。

It is twenty miles **from** the town.

町から二十マイルです。

Japan is separated **from** the continent by the Japan Sea. 日本は日本海に依りて大陸と隔離されて居る。

He lives remote **from** the town.

彼は都會から遠方に住んで居る。

What is the distance **from** the station?

故に次の語には “From” を用ふ。

To part from:—I *parted from* him in Kyoto.

私は京都で彼と別れました。

(比較) I can not part **with** that book.

私はあの本を手離す事は出来ない。

Part with は「手離す」「譲る」等の意を有す。

To depart from:—We must not *depart from* our principle. 我々は自分の主義を捨ててはならん。

(比較) He *departed* **his** life.

彼は死んだ。

To start from:—They will *start from* the town to-morrow. 彼等は明日當市を出立します。

To retire from:—He has *retired from* business.

彼は商賣を止めました。

To withdraw from:—She has *withdrawn from* the dining room. 彼女は食堂から引込んだ。

To remove from:—*Remove* this *from* our sight.

吾々の目に觸れない處へ此を持って行け。

To detach.....from:—*Detach* the locomotive *from* the train. 列車から汽罐車を取離せ。

To tear.....from:—The wind *tore* the roof *from* the house. 風か家の屋根を吹飛ばした。

To keep.....from:—*Keep* this sick baby *from* the other children.

此病兒は他の子供等と別にして置け。

To expel.....from:—The school master *expelled* the boy *from* school. 校長は其子を放校にした。

To dismiss.....from:—I *dismissed* the servant *from* my service. 私は下男に暇を出した。

To banish.....from:—The traitor was *banished from* his native land. 謀反者は本國より追放された。

To take.....from:—Robbers *took* all the money *from* the travellers. 強盜は旅人から金を皆取つた。

To steal.....from:—She *stole* the ring *from* the drawer. 彼女は抽出しから指輪を盗んだ。

To snatch.....from:—She *snatched* her baby *from* her husband. 彼女は赤坊を夫から奪ひ取つた。

To wrench.....from:—I *wrenched* the revolver *from* his hand. 私は彼の手からピストルをねぢ取つた。

To subtract.....from:—*Subtract* seven *from* thirteen, and what is the remainder?

十三^かから七引けば残り幾つか。

To fall from:—He *fell from* the top of the ladder. 彼は梯子の上から落ちた。

To alight from:—He *alighted from* the car at Sudacho. 彼は須田町で電車から下りた。

To dismount from:—He *dismounted from* his horse at the entrance. 彼は入口で馬から下りた。

To wander from:—The *lunatic wandered from* the asylum. 狂人は病院から迷ひ出た。

To stray from:—You must never *stray from* the path of justice. 汝は正義の途をはづれてはならん。

To return from:—He has just *returned from* abroad. 彼は此間外國から歸つた所です。

To recover from:—I have just *recovered from* my illness. 私は病氣から全快したばかりです。

(比較) I have *recovered* my health.
元の健康に歸つた。

To awake from:—He at last *awoke from* his slumber. 彼は遂に眠りから醒めました。

To flee from:—All the people *fled from* the spot. 凡ての人は現場から逃げました。

To escape from:—He *escaped from* the prison.

彼は牢から逃げ出した。

(比較) “Escape” なる動詞は免かるゝ意味のときは “from” を要せず。

Many a criminal escapes punishment.
處分を免かる罪人は折々ある。

To shrink from:—He did not *shrink from* telling the truth. 彼は事實を話す事を恐れなかつた。

To turn away from:—When he entered, every one *turned away from* him.

彼が這入つたら一人残らず彼を去つて行た。

Remote from:—I lived *remote from* the capital.

私は首府から遠方に住んで居た。

Away from:—I shall never be happy *away from* you.

私はあなたから離れて居ては安心出来ません。

A long way from:—The place is *a long way from* the coast. 其處は海岸から遠方です。

Far from:—We are yet *far from* our destination.

吾々は目的地には未だ遠い。

Far from being diligent, he is very idle.

勉強どころか彼は非常に怠ける。

Absent from:—I am never *absent from* home in the evening. 夕方は何時でも内に居る。

To stay away from:—Some *stayed away from* our meeting. 吾々の集會に缺席した者が幾人かあつた。

To disappear from:—The rainbow *disappeared from* the sky. 虹は空から消へた。

To vanish from:—His shadow *vanished from* the curtain, when the door was opened.

戸が開いたら彼の影は窓掛から消へ失せた。

(b) 以上示したる意味より一轉して「除外」「防禦」「休止」「差別」「隱匿」等を表す語の次に “from” を用ふ。

The students of this school are **exempted from** military service. 此學校の生徒は兵役免除になる。

I will **protect** you **from** any danger.

如何なる危險があつても君を保護して上る。

On the seventh day, God **rested from** his labour.

七日目に神は仕事を休んだ。

Your views are **different from** mine.

君の意見は私のとは違ふ。

I **conceal** nothing **from** you.

私は君には何も隠しはせぬ。

除外を表す語。

Free from:—Nothing is entirely **free from** defect.

缺點のなきものなし。

(比較) **Free of charge** (or carriage) 無料の意の場合には “of” を用ふ。

Children are admitted *free of charge*.

小供は無料で入場を許す。

Clear from:—This water is **clear from** impurities.

此水は不純物を含まぬ。

(比較) He steered the ship clear of the rock.

彼は岩をさけて船を操つた行た。

「さける」「よける」の意味に用ふる時は“of”を用ふ。

Pure from:—The air of cities is not pure from dust. 都會の空氣には塵がある。

Secure from:—Towns on the coast are not secure from an enemy's fire.

海岸の市は敵の砲火を免かる事は出来ん。

To excuse from:—I am excused from my duties to-day. 私は今日は務めを免された。

To release from:—I wish to be released from my office. 私は職を免じて貰ひたい。

To relieve from:—I am now relieved from my anxiety. 私は只今心配がなくなりました。

To absolve from:—I am now absolved from my promise. 私は今では自分の約束を守らなくともよい。

防禦を表す語。

To protect.....from:—I will protect you from harm. 害を受ぬけ様に君を保護して上げます。

To guard.....from:—These walls guard us from attack. 此等の堡壘が攻撃から吾々を防ぐ。

To defend.....from:—May Heaven defend us from evil! 天が害悪から吾々を護らん事を祈る。

To preserve.....from:—Alcohol preserves things

from decomposition. アルコールは物の腐りを止める。

To shelter.....from:—Roofs and walls shelter us from the inclemencies of the weather.

屋根や壁は天氣の荒れるのを凌ぐ。

To shield.....from:—I tried to shield him from derision. 私は彼が笑はれるのを庇つてやろうとした。

To keep.....from:—This pillar keeps the house from falling. 此柱が家の倒れるを防いで居る。

(比較) 敵に對する場合には次の語には“against”を用ふ。

To defend, protect, guard one against the enemy. 敵に對して身を守る。

To prevent.....from:—Business prevented me from coming. 用事があつて來られなんだ。

To save.....from:—Our joint efforts saved the house from the fire.

吾々が共力して家を焼けないようにした。

To rescue.....from:—This dog rescued me from drowning. 此犬が私を水死から救ふて下れた。

休止を表す語。

To rest from:—We rest from work on Sunday.

吾々は日曜には仕事を休む。

To abstain from:—I abstain from wine on principle. 私は禁酒主義です。

To refrain from:—I could not *refrain from* laughing at the sight.

其有様を見て笑はざるを得なかつた。

To hinder.....from:—Nothing shall *hinder me from* going abroad. 何事があつても僕は洋行する。

To disable.....from:—The wound *disabled me, from* fighting. 其傷の爲めに戦へなかつた。

To discourage.....from:—His father's death *discouraged him from* his attempt.

父が死んだから彼は落膽して企を中止した。

To prohibit.....from:—Minors are *prohibited from* smoking. 未丁年者は禁煙です。

To restrain.....from:—It is hard to *restrain* children *from* making a noise.

子供に噪くのを止めさせるのは困難です。

差別を表す語。

Different from:—The two boys are so *different from* each other that no one would take them for brothers. 此二人の子供に非常に異つて居て誰も兄弟とは思はぬ。

Distinct from:—The star shines quite *distinct from* others. 其星は他のものから明らかに光つて居ます。

To differ from:—My views *differs from* yours.
私の意見は君とは違ふ。

To vary from:—The translation *varies much from* the original. 譯文は原文と餘程違ふ。

To know.....from:—How do you *know* a Chinese *from* a Korean? 朝鮮人と支那人が如何して解るか。

To tell.....from:—I can not *tell one from* the other. 私は其間の區別が解らん。

To distinguish.....from:—No one can *distinguish* a male crow *from* a female one.

何人も鴉の雌雄を知る事が出来ぬ。

(比較) Difference or distinction of one thing from another (二物の差別).

=Difference or distinction between one thing and another.

=Difference or distinction between two things.

隠匿を表す語。

Secret from:—I keep nothing *secret from* my father (父には何事も隠さぬ)=I have no *secret from* him.

To conceal.....from:—He wanted to *conceal* it *from* me. 彼は其を僕に隠そうとした。

To hide.....from:—The enemy was *hidden from* our view by the intervening wood.

中間にある森の爲めに敵は吾々に見へなんだ。

To screen.....from:—We had nothing to *screen* ourselves *from* the public gaze.

公衆に見られぬ様に吾々を隠す物は何もなかつた。

To keep.....from:—I can no longer *keep* the matter *from* my parents. 私は最早其事を親に隠せない。

(c) 事物の起原を表し「から」の意に用ふ。

Tell us the story **from** beginning.

He has come **from** Aomori.

He died **from** an unknown cause.

彼は不明の原因で死んだ。

Judging **from** reports, he seems to be a great man.

風説に依れば彼は偉人らしい。

Wine is made **from** grapes.

(比較) Many houses are made **of** wood.

斯く其材料の質の保存する場合には“of”を用ふ。然かし動詞と材料との間に他の語が挿入され居る場合には“out of”に更る事あり。

We make wine **out of** grapes.

We make houses **out of** wood.

We shall have some visitors **from** the country.

田舎から來客があります。

He has married a girl fresh **from** school.

彼は學校を出たての娘と結婚した。

I am still weak **from** my late illness.

私は此頃の病氣で未だに衰つて居る。

He worked hard **from** a desire to please his master.

彼は主人の氣に入らんと願で勉強した。

They obey me **from** fear.

彼等は恐れ念で服従する。

(比較) They do so **for** fear of pain.

痛いのが恐さにさうする。

He fell ill **from** eating too much.

彼は食ひ過ぎから病氣になつた。

He exerted himself **from** necessity, and not **from** a sense of duty. 彼が働いたのは必要から爲したので義務の念から爲したのではない。

I gave him advice **from** motives of kindness.

私は深切心から彼に忠告しました。

This custom **dates from** that period.

此風習はあの時代から始まつたのです。

次に擧ぐる語には此意味の“From”を用ふ。

To rise from:—He has *risen from* obscurity.

彼は微賤より身を起こした。

To arise from:—Accidents generally *arise from* carelessness. 災難は多くは不注意から起る。

To spring from:—He has *sprung from* a humble family. 彼は賤しき身分から起つたのです。

To flow from:—Prosperity *flows from* industry.

繁榮は勤勉より來る。

To proceed from:—Where does the noise *proceed*

from? あの音は何處から來るか。

To result from:—That misfortune *resulted from* your own fault. あの災難は御自分の過の結果だ。

To descend from:—He is *descended from* a noble family. 彼は貴族から出た人です。

To get.....from:—I *get it from* your brother.

To have.....from:—I *had* this letter *from* him yesterday. 昨日彼から此手紙を受取つた。

To obtain.....from:—We can *obtain* various things *from* coal. 石炭から色々の物が得られる。

To receive.....from:—I *received* this money *from* (=of) Mr.—.から此金を受取つた。

To borrow.....from:—I *borrowed* this book *from* (=of) him.から此本を借りた。

To buy.....from:—*From* (=of) Whom did you buy it? 誰から其を買ふたか。

To order.....from:—This aeroplane was *ordered from* France. 此飛行器は佛國へ注文して取寄せた。

To want.....from:—I *want* nothing *from* (=of) you. 私は君から何も貰らうと思はぬ。

(比較) I want nothing with you.

君に何も用事はない。

To expect.....from:—You should not *expect* too much *from* (=of) me.

君は私から多くを望んではならぬ。

To inherit.....from:—I have *inherited* this gun *from* my uncles. 私は此銃を伯父様から譲受けた。

To derive.....from:—We can *derive* no benefit *from* his friendship.

吾々は彼と交際しても何の益も得られん。

To paint.....from:—This picture is *painted from* life. 此畫は寫生です。

To draw.....from:—The *illustrations* in the paper are *drawn from* nature.

私新聞の中の挿畫は實物から取つたのです。

To quote.....from:—He often *quotes from* the classics. 彼は折々古典から例を引きます。

To translate.....from:—This book is *translated from* French. 此本は佛語から譯したのです。

To hear from:—Do you often *hear from* home?

折々郷里から音信がありますか。

To learn.....from:—I have *learned* English *from* him. 私は彼から英語を學んだ。

(比較) I have studied it under him.

彼の指導の下に研究した。

To suffer from:—He is *suffering from* influenza.

彼はインフルエンザを煩つて居る。

To judge from:—I *judged from* his accent that he came *from* Kyushu.

私は彼の語調から彼は九州の人だと推定した。

To infer from:—I *inferred from* his looks that he had been weeping.

私は彼の面付きから彼は泣いて居たと思ふた。

To conclude from:—*From* these circumstances, I *concluded* that he had also taken part in the plot.

私は此等の事情から彼も又其隠謀に預つたと判断した。

To think from:—I *thought from* his manner that he was accustomed to the high society. 私は彼の様子から彼は上等社會に慣れて居ると思ふた。

To seem from:—*From* his appearance, he *seems* to be a *well-to-do* merchant. 様子から見ると彼は不自由なき商人だと思はれた。

(成句)

From the first:—I knew *from the first* that he would fail. 私は始めから彼は失敗すると云ふ事を知つて居た。

From a child:—I have known him *from a child*.

私は彼の子供時代から知つて居る。

From that time forward:—He was never seen *from that time forward*.

あの時から先きは彼を見た人なし。

“From”……“to” より成る句に於ては多くは冠詞を省略す。

From beginning to end:—I know the story *from beginning to end*.

*

From first to last:—He was faithful *from first to last*. 彼は始終誠實であつた。

From head to foot, From top to toe (頭から足まで), **From top to bottom** (上から下まで).

The house was searched *from top to bottom*.

家は上から下まで探かされた。

From bad to worse:—He is getting *from bad to worse*. 彼は益々悪くなる。

From side to side:—The ship rolled *from side to side*. 船は左右に揺れた。

From morning till evening:—He reads *from morning till evening*. 彼は朝から晩迄讀物をして居る。

From time to time:—Please write to me *from time to time*. 折々手紙を下さい。

From hand to mouth:—He lives *from hand to mouth*. 彼は其日暮しをして居る。

From hand to hand:—The note passed *from hand to hand*. 其書附は手から手を渡つて來た。

“In.”

(α) 場所に用ひて「内」の意を表す。

In the world. In Japan. In Tokyo.

He lives in the country.

彼は田舎に住んで居る。

He is the right man in the right place.

彼は適所に置かれたる適才です。

He often takes exercise **in** the open air.

彼は折々屋外の運動をする。

“**In**”と“**at**”との関係。“**At**”は場所の一点を表し“**In**”より狭き處に用ふ。

He lives **at** Nishikicho **in** Kanda.

I live **at** Kanda **in** Tokyo.

但し遠隔なる地方の事を述ぶるにあたり地圖上の一点と考ふるが如き場合には實際廣き場所にも尙ほ“**at**”を用ふる事あり。

This ship will touch **at** Hongkong.

此船がホンコンへ寄ります。

The main office is **in** Osaka, and the branch office **at** San Fransisco. 本店は大阪に在つて支店はサンフランシスコにある。

The train will stop only five minutes **at** Shizuoka.

“**In**”と“**on**”との関係。“**On**”は表面の意を表す。

There is an isle **in** the lake.

湖水に一つ小島がある。

There are many ship **on** the lake.

Houses stand **on** the ground.

There is a garden **in** the grounds.

構内に庭がある。

依て次の如き二様の成句を生ず。

In a house:—We live *in a house*.

At a house:—We call or stay *at a house*.

ある家に訪問し又は泊る。

In the way:—That table ~~stands in the way~~.

あのテーブルが邪魔になる。

On the way:—I will make an inquiry *on the way* to school. 學校へ行く途中で尋ねて見ます。

In a corner:—There is a waste paper basket *in a corner*. 隅に紙屑籠がある。

On the corner:—There is a police box *on the corner*.

曲り角に交番がある。

At a distance:—An oil painting looks better *at a distance*. 油畫は離れて見た方が善く見へる。

In the distance:—I saw a light *in the distance*.

私は遠方に火の光りを見た。

(成句) “**In**”より成る成句の主なるもの次の如し。

In the air:—Birds fly *in the air*. 空中。

In the sky:—There was not a speck of cloud *in the sky*. 空には一點の雲もなかつた。

In the water:—Fish live *in the water*.

In the rain:—He was standing *in the rain*.

雨の降る處に立つて居た。

In the wet:—I have come walking *in the wet*.

雨の中を歩いて來た。

In the dark:—I groped about the room *in the dark*.

私は暗みの室内を手探ぐりで歩き廻つた。

In the cold:—I was waiting ~~out in the cold~~.
私は外の寒い處に待て居た。

In the sun (shine):—The cat is basking in the sun.
猫が日向で暖まつて居る。

In the shade:—The thermometer stood at 90° in the shade. 寒暖計は日蔭で九十度であつた。

In the twilight:—I remained reading in the twilight.
私は薄明で讀書して居た。

In the country:—People living in the country live longer than those in town.

田舎に住む人は町の人より長生きする。

In bed:—I ~~found~~ ^{found} him reading in bed.
彼は寢床の内で讀書して居た。

In office:—He has many friends in office.
彼は官途に居る多くの友人がある。

In class:—You should not talk in class.
授業中話をしてはいけない。

In court:—You should tell the truth in court.
法廷に於ては眞實を話さなくてはならない。

(比較) He knows many people at court.
彼は宮中の多くの人を知つて居る。

In hospital:—He died in hospital.

In prison (=in jail):—Few people become better in prison. 牢舎に居て善くなる人は少し。

In town:—Is your father in town?
君の父は上京して居ますか。

In front of:—There is a well in front of the house.
家の前に井戸がある。

In the rear of:—There is a yard in the rear of the house. 家の背後に園がある。

(比較) There is a yard back of the house.

“back of” は “In the rear of” と同一なれども “back of” は亞米利加にて用ふ。

In place of:—He gave me the goods in place of money. 彼は金の代りに商品を渡して下れた。

In lieu of:—He was imprisoned in lieu of a fine.
彼は罰金の代りに禁錮されました。

Instead of:—Instead of going, I sent a letter.
自身行かずして手紙を送つた。

In the way of:—There is an obstacle in the way of our advance. 吾々の前進に障害物がある。

He has done nothing in the way of invention.
彼は發明の方面に於ては一つもなしたる事なし。

(比較) He went that way.

あちらへ行た。

There is no one going my way.

私の行く方へ行く人は一人もない。

You must come this way.

こちらへ來なさい。

In the direction of:—I looked in the direction of the sound. 私は音のした方を見た。

The bird flew *in all directions*.

鳥は四方八方に飛去つた。

The airship flew *in a western direction*.

飛行船は西の方へ飛んで行た。

(比較) It went to the north (south, east, or west). 其は北(南、東、西)の方へ行つた。
Sendai is situated (to the) north of Tokyo.
仙臺は東京の北方に位す。
此 (to the) は省略する事あり。

(b) 或事物の内に含まるの意を表すに用ふ。

There are twelve months *in* a year.

You are a man *in* a thousand.

君は千人の内の一人と云ふべき人です。

He could pay only a shilling *in* the pound.

彼は一ポンドに對して一シリング丈けしか拂へなかつた。

Not one in ten of these people returned home.

あれ等の人々の十人の内一人も故郷へ歸らなんだ。

(比較) 多數を表す時は "out of" を用ふ。
Nine out of ten of those people know any trade.
十人の内九人はどんな職業も知らぬ。
又比例を表す時は "to" を用ふ。
Ten to one, he will fail.
十中八九は失敗する。

To-day's expenses are not included *in* the bill.

今日の費用は書付の内に附込んでない。

He has much of the hero *in* him.

彼は英雄らしい處が多くある。

He has nothing of the scholar *in* his composition.

彼は其性質の内に學者たる處は少しもない。

It is *not in* gold to be oxydized.

金の内には酸化する處は一點もなし。

Good things *in* themselves *might* become bad by their use. 其自身善き物も用法に由りては悪くなる。

Such conduct can not be excused *in* a man of his experience. あんな行ひは彼の様に經驗ある人としては赦すことは出来ぬ。

Carbonic acid gas is not a poison *in* itself.

炭酸瓦斯は其自身は毒ではない。

That amusement is not harmful *in* itself.

其樂みは其丈けでは害はない。

(成句)

In one's power:—I will do anything *in my power*.

力の及ぶ限りなんでも致します。

In one's hands:—I will place the matter *in your hands*. 私は其事件を君に一任します。

In one's possession:—The papers are now *in his possession*. 書類は今彼の處にある。

(比較) He is *in possession of* the papers.
彼は其書類を持って居る。

In one's eyes:—They are mere children *in my eyes*. 私の見る處では彼等はほんの子供です。

In one's sight:—She actually did that *in my sight*. 私の見て居る處で彼女は現に其を爲した。

In one's opinion:—*In my opinion*, he is a knave. 私の思ふ處では彼は悪黨です。

In one's presence:—He struck the boy *in my presence*. 彼は私の面前で其子を打つた。

In one's charge:—The article is *in my charge*. 品物は私が保管してゐる。

(比較) I am **in charge** of the article.
私が品を預かつて居る。

In one's arms:—He died *in her arms*. 彼は彼女に抱かれて死んだ。

In one's service:—You must be faithful *in my service*. 君は私に忠實に働いて呉れ。

In one's employ:—There are thousands of people *in his employ*. 何千と云ふ澤山の人が彼に使はれて居る。

In the midst:—The ship set sail *in the midst* of a storm. 其船は暴風雨の中を出帆した。

In the course of:—The ship is *in the course* of construction. 船は建造中である。

In the cause of:—I worked hard *in the cause* of education. 私は教育の爲めに盡しました。

(c) 時間に用ひて日より長き期間を表すに用ふ。

In the twentieth century (廿世紀に於て). **In this age** (此世紀に於て).

In the fourth year of Taisho.

In June. In summer. In the dead of winter (or night) (冬の真中). **In one's absence** (留守中).

In good and times (善かりし昔).

(成句)

In the day time:—The owls sleeps *in the daytime* and goes out *at night*. 鳥は日中眠つて夜分出て来る。

In the morning:—We go to school *in the morning*.

In the forenoon:—He went out *in the forenoon*.

彼は午前に出て行つた。

(注意) 西洋人は午前中は凡て morning と云ふ故に forenoon なる語は實用少し。

In the afternoon:—I take a nap *in the afternoon*.

私は午後晝寝をする。

In the evening:—I am generally at home *in the evening*. 夕方は大概在宅です。

(注意) I. 夜を表すには “**In the night**” と云ふこと稀れにして通常 “**At night**” を用ふ。是れ古文體の “**At morn,**” “**At eve**” に類するものとす。

(同上) II. 特定したる時日の朝、午後又は日夜等を指す場合には “**On**” を用ふべし。

I did not go to school **on that morning**.

其日の朝は學校へ行かんだ。

I was absent **on the afternoon of the tenth**.

私は十日の午後は不在でした。

He died **on the evening** (or night) of last

Sunday. 彼は此前の日曜の晩(夜)死亡した。

(注意) III. 日時を連記するには次の二様の方法あり。

He left **at nine o'clock in the morning on the**

4th. = He left **at nine o'clock on the morning of**

the 4th. 彼は四日の午前九時に出発した。

(同上) IV. 日時を表す語の先きに "The,"

"that," "every," "each," "last,"

"next," "all" 等の添ふ時は前置詞を要せず。

I went to see him **the day** before yesterday.

He ran off **the moment** he saw me.

彼は私を見ると直ちに逃去つた。

He was ill (on) **that day**.

此 on は用ふることもあり。

I go to school **every day**.

He will come here **next Sunday**.

He also came here **last evening**.

I walked **all day long** (終日歩いた)。

He will **call on you this day week**.

彼は來週の今日君を訪問する。

(比較) It was cloudy **in the morning**.

朝は曇つて居た。

It was cloudy **during the morning**.

朝の中曇つて居た。

I took care of his house **in his absence**. = **When**

he was absent.

家の留守居をした。

I took care of his house **during his absence**. = **While**

he was absent.

In the beginning:—*In the beginning*, I found it very hard. 最初は其が甚だ困難であつた。

In the end:—I found it easy *in the end*.

遂には容易くなつた。

(比較) **At the beginning** (or end) of the month. (or year).

年月の始め終りには "at" を用ふ。

In one's time:—I have seen many great events in my time. (=in my life time).

私は一生の間に多くの大事件を見た。

In the mean time:—I waited for an opportunity, but *in the mean time* I did not remain idle.

私は時機を待つて居た然かし同時に又怠けては居なかつた。

In time. = (In proper time or in good time) = One stitch *in time* saves nine. 適當なる時に縫ひたる一針は九針の手数を省く。

In season:—This fish is not *in season* now.

此魚は今其期節でない。

In the nick of time:—You have come just *in the nick of time*. 君は丁度良い時に来た。

In former times. = in old times = in ancient times.
People had not to labour so much *in ancient times*.

昔は人々はそんなに骨折つて働くに及ばなかつた。

(比較) I was only a baby **at that time**.

時の一點を表す時は“at”を用ふ。

“Day”なる語が“time”と同様或期間の意味に用ひたる場合には“in”を用ふ。

In one's day:—That bank *flourished in Mr.—'s day*. あの銀行は——様の時代には盛大でした。

In these days:—Such a man is very rare *in these days*. 當時はあんな人は珍しい。

In those days:—No foreigner was to be *met with in those days*.

あの時代には外国人は一人も見當らなんだ。

In one's life:—I never saw such a sight *in my life*. 此様な光景は一生に見た事がない。

In one's infancy:—I lost my father *in my infancy*.

私は幼年に父を亡ひました。

In one's youth:—He was rather dissipated *in his youth*. 彼は青年時代に少し放蕩でした。

In one's age:—I am sorry that he has to work *hard in his (old) age*.

年取つてからあんなに働かねばならんとは御氣の毒です。

In one's teens:—She *got married in her teens*.

彼女は十代で結婚した。

“Age”は年齢を表す時は“at”を用ふ。

He left home **at the age** of seventeen.

彼は十七歳の時國を出た。

We can not find such a man except **in the golden age**. 黄金時代にあらざればあんな人は見られん。

In a few days:—He will get well *in a few days*.

彼は二三日経てば全快する。

In a week (a month, a year) = In a week's time, (a month's time, a year's time):—I will finish it *in a week's time*. 一週間立てば其を仕上げます。

(比較) 以内の意なれば“within”を用ふ。

I will come home **within two weeks**.

二週間以内に歸つて来る。

I will come here **in two weeks' time**.

二週間経てば歸つて来る。

尙ほ此“in”は未來の意に用ふるものにして過去の事を述ぶるには時間の語の次に“after”を用ふ。

He told me that he would come here **in a few days**.

二三日経てば歸ると云ふた。

He started and came back **a few days after**.

彼は出立して其から二三日して歸つて来た。

In a moment:—He will be here *in a moment*.

彼は直ぐ此處へ参ります。

In an instant:—Light travels thousands of miles *in an instant*. 光線は一瞬間に幾千マイルを走る。

In a minutes:—He came back *in a minute*.

彼は直ぐ歸つて来た。

In a twinkling:—I will get ready *in a twinkling*.

直ぐ用意が出来ます。

(比較) “In a moment,” “ⁱⁿ an instant” 等の

“in” は経過すればの意を表す。若し時の一點を指すの意なれば “at” を用ふ。

He made his appearance at the moment.

其時彼は出て来ました。

I was looking off at that instant.

丁度其際私は外見をして居た。

(d) “In” は事物の有様形態を表すに廣く用ひらる。

The family are *in a troubled state*.

其家族は困難なる有様でる。

The goods are *in perfect condition*.

貨物は完全である。

The house was two years *in building*.

其家は建築に掛つて二年になります。

The work is now *in progress*.

工事は進行して居る。

I examined its machinery and found it *in good order*. 私は其器械を検べたら完全であつた。

His life is *in danger*.

彼は生命が危い。

The army returned *in triumph*.

陸軍は凱旋して来た。

He was not *in the humour* for joking.

彼は笑談を云ふ様な気分ではなかつた。

I tried everything but all *in vain*.

私は何もかも試みたが皆無効であつた。

(成句)

In good health:—Both officers and men are *in good health*. 士官も兵士も皆健康である。

In good repair:—The house is *in good repair*.

家は修繕が居いて居る。

In easy circumstances:—He lives *in easy circumstances*. 彼は何んの不自由なく暮して居る。

(比較) I could not keep my promise *under those circumstances*.

あの事情の爲め約束を守れなんだ。

財政上の事情には “in” を用ひ其他の事情には “under” を用ふ。

In comfort:—He retired from business and lives *in comfort*. 彼は樂隠居して居ます。

In peace:—He sleeps under that stone *in peace*.

彼はあの石の下に安らかに眠つて居る。

(比較) Our country is now *at peace* with all the world.

吾々の國は今は何國とも戦争して居らぬ。

In existence:—You must destroy the papers, if they are *in existence*. 若し存在するならばあの書類を破棄しなくてはならぬ。

In ruins:—The castle is now *in ruins*.
あの城は今荒廢して居る。

In misfortune:—He always helps people *in misfortune*. 彼は不幸なる人々を助けます。

In prosperity:—The virtue *in prosperity* is temperance. 繁榮に處する徳は節制である。

In poverty:—I was born *in poverty*.
彼は貧家に生れた。

In danger:—His life is *in danger*.
彼の命は危険である。

In safety:—The ship returned *in safety*.
船は安全に歸つて來た。

In distress:—There is a ship *in distress*.
難船がある。

In need:—A friend *in need* is a friend indeed.
貧の友こそ眞の友。

In trouble:—He is always *in trouble*.
彼は常に困まつて居る。

In debt:—He is *over head and ears in debt*.

彼は借金で首が廻らん。

In confusion:—My thoughts were then *in confusion*.
其時私の考は混亂して居た。

In love:—He seems to be deeply *in love* with her.
彼はあの婦人を深く愛して居る様だ。

(比較) 有様状態の移轉には “into” 又其反對には “out of” を用ふ、

He got *into* trouble (or *out of* it).

He ran *into* debt (or got *out of* it).

He got *into* danger (or *out of* it).

In fashion:—This hat is now *in fashion* (*out of fashion*). 此帽子は今流行する。(流行せぬ)

In vogue:—Oil paintings are *in vogue*.
油畫が流行する。

In case of:—I will borrow money *in case of* need.
必要の時は金を借る。

In want of:—You will soon be *in want of* that book. 君は今に其本が必要になる。

In need of:—The coat is *in need of* mending.
其上衣は修繕の要がある。

In the habit of:—He is *in the habit of* sitting up till late. 彼は遅く迄起きて居る習慣です。

In the way of:—I am not *in the way of* working hard. 私は強き労働には慣れて居ません。

In the act of:—He was caught *in the act of* stealing. 彼は物を盗まんとする現場を捕へられた。

In the affirmative:—I replied *in the affirmative*.

Yes と答へた。

In the negative:—He replied *in the negative*.

彼は No と答へた。

In common:—There is nothing *in common* between them. 彼等の中に共通な點なし。

In general:—I am speaking of soldiers *in general*.

私は兵士一般の事を云ふて居る。

In particular:—I am not speaking about you *in particular*. 私は特に君の事を云ふのではない。

In short:—*In short*, give me some money.

手短かに申しますが少し金を下さい。

In brief:—You must tell it *in brief*.

簡単に話さない。

In public:—I don't like to speak it *in public*.

公衆の前で言ふ事を好まぬ。

In private:—The doctor told me *in private* that he will die. 醫者は内密で彼は死ぬと云ふた。

In secret:—You must keep it *in secret*.

君は其を秘密にして置け。

In confidence:—He informed me about his failure *in strict confidence*.

彼は彼の失敗の事を極内々で私に明かした。

In haste:—I am now *in haste*.

今急いで居る。

In earnest:—Do you say so *in earnest*?

in haste
in earnest

君は本気で其様な事を云ふのか。

In joke=in fun=in play:—He must have made that remark *in joke*.

彼は笑談にあんな事を云つたに相違ない。

In anger:—He struck me *in anger*.

腹立まぎれに打つた。

In a rage:—He went out of the room *in a rage*.

彼は立腹して出て行た。

In a passion:—He broke the paper *in a passion*.

彼は怒つて書面を破つた。

In a hurry:—He ran past me *in a hurry*.

彼は急いで私の傍を走り過ぎた。

In a storm:—The ship was wecked *in a storm*.

嵐で破船した。

In a condition to:—He was not *in a condition to* got out. 彼は出掛得る様な容態ではなかつた。

In a position to:—I am not *in a position to* give you any advice.

私は君に忠告する位地ではありません。

尙ほ天氣の状態には凡て“in”を用ふ。

The ship was lost *in a gale*.

船は嵐で失なつた。

You should not go out *in wet weather*.

雨の降る時は出掛けてはならん。

Open the window *in fine weather*.

天氣の好い時は窓を明けよ。

(e) “In” は或事物の形態、質量等を表すに用ひらる。

He is a demon **in human shape**.

彼は人間の形をした悪魔です。

Shall I give you the money **in gold or in bank notes**? 金を金貨で上げようか、又は紙幣で上げませうか。

All the students were standing **in a circle**.

生徒は皆輪に成つて立つて居た。

My book is yet **in manuscript**.

私の本は未だ原稿の儘です。

He made a speech **in English**.

英語で演説をした。

Those pictures are painted **in oils**. 油畫で。

I cut the apple **in two**. 林檎を二つに切つた。

(成句)

In a body:—The clerks resigned *in a body*.

事務員は一體となつて辭職した。

In a lump:—I have received two months' pay *in a lump*. 二ヶ月分の給料を一度に受取つた。

In a blaze:—The whole building was at once *in a blaze*. 全家屋が一度に燃へ上つた。

In a word:—He is idle, poor, and dissipated—*in a word*, he is the last man to succeed in life.

彼は貧乏で、怠者で、且つ放蕩である、一言に云へば此世の中で成功の望の一番少き人です。

In other words:—He gave me some money, — *in other words*, he wanted to **bribe** me. 彼は私に金を下れた、言ひ更へれば彼は私を買収しようとした。

In print:—The magazine is now *in print*.

雑誌は今印刷になつて居る。

In relief:—The image is carved *in high relief*.

其像は高い浮彫になつて居る。

In person:—I will call on him *in person*.

私は自身彼を訪問ませう。

In one's handwriting:—I am certain that the paper is *in his handwriting*.

たしかに其書附は彼の自筆です。

In all:—We were ten *in all*.

吾々は皆で十人でした。

In some measure:—His success is *in some measure* owing to your assistance.

彼の成功は或程度迄は君の補助の力に依る。

In part:—Your failure is *in part* owing to ill luck.

君の失敗は一部は運が悪かつた爲めである。

In great numbers:—They were killed *in great numbers*. 彼等は澤山に殺された。

(比較) 定数を表す時は “to” を用ふ。

They were killed **to the number of 500**.

次に擧ぐる動詞の次には此部に屬する意味の „in” を用ふ。

To speak:—He *spoke in French.*

He *delivered a speech in German.*

彼は獨乙語で演説した。

They were *talking in a whisper.*

彼等は低聲で話して居た。

To write:—The book is *written in easy English.*

The letters were *written in red ink.*

(比較) 道具を表す時は“with”を用ふ。

He always writes *with a fountain-pen.*

彼は常に萬年筆で書く。

To paint:—The picture is *painted in water colours.*

畫は水彩畫である。

To cast:—The statue is *cast in bronze.*

像は青銅で鑄である。

To carve:—He *carved a dog in marble.*

彼は大理石の犬を彫つた。

(比較) The figure is *made of clay.*

其人形は土で作つてある。

To begin:—The conversation *began in a joke.*

話は笑談で始まつた。

To end:—And it *ended in a quarrel.*

然かして終りは喧嘩になつた。

To result:—His project *resulted in a failure.*

彼の企ては失敗に終つた。

(比較) We began the book *with the second chapter.*

吾々は其本の第二章から始めた。

To have:—We *have a few luxuries in the shape of*
tea, tobacco, and cakes

吾々は茶、煙草、菓子と云ふ少し計りの奢侈品が
あります。

I *have good friend in (the person of)* Mr. Ito.

私は伊藤様と云ふ良い友人がある。

To find:—We *found a good model in (the person*
of) General Nogi.

乃木大將と云ふ良い手本を見附けた。

To lie:—The difference *lies in its origin.*

其起原に於て相違する。

To consist:—Happiness *consists in contentment.*

幸福は満足にあり。

(比較) A state consists *of* land and people.

國家は土地と人民とより成立す。

成立つ意味なれば“of”を用ふべし。

Wrapped up in:—She was *wrapped up in black.*

黒い衣を着て居た。

Dressed in:—Her husband was *dressed in white.*

彼の夫は白い着物を着て居た。

Attired in:—They appeared *attired in silk.*

絹物を着て出て來た。

(比較) A gentleman in a full dress.

大禮服の紳士。

A king in disguise.

變装したる王様。

An American lady in Japanese clothes.

Children in rags.

褴褛を着た子供。

An old man in spectacles.

眼鏡を掛けた老人。

A prisoner in irons.

手錠を掛けられた囚人。

A man in a tall hat. = A man with a tall hat on.

He was in red shoes. = He had red shoes on.

(f) 次に“*In*”は事物の關係を表し「點に於て」の意に用ふ。

He surpasses me **in respect of** diligence.

彼は勉強の點に於て私に勝つて居る。

Our school is **in point of discipline**, second to none in Tokyo. 吾々の學校は規律の點に於ては東京中の學校で二番と下らぬ。

They resemble each other **in colour**.

彼等は色が互に似て居る。

He is always backward **in mathematics**.

彼は常に數學が劣る。

England has no rival **in naval strength**.

海軍力に於て英國に敵するものなし。

He is very strong **in constitution**, but short **in stature**. 彼は體格は強いが背が低い。

(成句)

In all respects:—He is a soldier *in all respects*.

彼は何處から見ても兵士である。

In every way:—He is inferior to you *in every way*.

彼は何れの方面に於ても君に劣る。

In name:—She is wife only *in name*.

彼女は妻と云ふのは名ばかりです。

In reality:—She is, *in reality*, a servant.

彼女は實際は女中です。

In fact:—And, *in fact*, she calls herself a servant.

又實際彼女は自分も下女と云ふて居る。

In effect:—Caesar crossed the Rubicon, which was *in effect* a declaration of war.

シーザーはラビコン河を渡つた其事は結果は戰を宣言したと同一であつた。

In reason:—I can *in reason* demand it from you.

私は當然君から其を請求する事が出来る。

In justice:—You can not *in justice* blame his conduct. 君は彼の行爲を非難すべき正當の理由がない。

In honour:—I can not *in honour* do such a thing.

私は其様な事をすると體面に關する。

次の動詞の次には此意味の“in”を用ふ。

- To resemble:**—They resemble in shape.
彼等は形は似て居る。
- To differ:**—But they differ in quality.
然かし彼等は性質が異なつて居る。
- To agree:**—I agree with you in principle.
私は君と主義に於て一致する。
- To excel:**—You excel in English.
君は英語が出来ます。
- To increase:**—Tokyo has increased in population.
東京は人々が増加した。
- To improve:**—He has much improved in mathematics.
彼は数学が上手になつた。
- To progress:**—We have progressed in our studies.
吾々は學問が進歩した。
- To succeed:**—I have succeeded in my attempt.
私は自分の計畫が成就した。
- To fail:**—He has failed in his speculation.
彼の投機事業は失敗した。
- To fall:**—The goods fell in price.
商品の價が下つた。
- To assist:**—I will assist you in compilation of the book. 私は其本の編輯の御助けを致します。
- To instruct:**—He instructed me in fencing.
彼は私に撃劍を教へて下れた。
- To engage:**—I engaged him in conversation.
私は彼を捕へて會話をやつた。

- To indulge:**—You must not indulge your child in his sport. 君は君の子供に遊戯を勝手にさしてはならん。
- To invest:**—I invested all my money in mines.
私は金を皆鑛山に投資しました。
- To deal:**—I deal with him in rice.
私は彼と米の取引をする。
- To interfere:**—You should not interfere in that affair. 君はあの事件に關涉してはいけない。
- To join:**—I joined them in the excursion.
私は彼等と一所に遠足に行つた。
- To abound:**—The island abounds in products.
其島は産物に富む。
- To rejoice:**—He rejoices in his success.
彼は自分の成功を喜んで居る。
- To delight:**—He delights in detective stories.
彼は探偵小説が好きです。
- To believe:**—Do you believe in his system?
君は彼のやり方を信用しますか。
- To take part:**—I took part in that action.
私はあの戦争に参加しました。
- To have a hand:**—I had no hand in the matter.
私はあの事には關係しない。
- To take interest:**—He will take interest in your education. 彼は君の教育に身を入れて下れませう。
- To take delight:**—I take delight in shooting.
私は鳥打ちが好きです。

To take pleasure:—I *take pleasure in* hearing from you. 君から便りを聞くのが楽しみです。

To take pride:—He *takes pride in* his English. 彼は英語が出来るのを誇りとして居る。

次の形容詞にも同様 “In” を用ふ。

Like:—The Japanese dog is *like* a wolf in appearance. 日本犬は形狼に似て居る。

Equal:—They are *equal in* numbers. 彼等は数は同じ。

Same:—The two nations are the *same in* race and religion. 其二國民は人種と宗教が同一である。

Different:—They are widely *different in* civilization. 彼等は文明が大いに違ふ。

Superior:—This article is *superior in* quality. 此品は質が優つて居る。

First:—He was *first in* coming to school. 彼は第一に學校へ來た。

Second:—He is *second to none in* diligence. 彼は勉強の點に於ては誰れにも劣らぬ。

Right:—You have done *right in* telling the truth. 君は事實を話したのは正しき事であつた。

Wrong:—You have done *wrong in* concealing the matter. 君は其事を秘したのが悪かつた。

(比較) 善惡には “to do right,” “to do wrong” を用ひ、正誤には “to be right,” “to be wrong” を用ふ。

You are *right*. (君は正しい)。

You are *wrong*. (君は誤つて居る)。

Rich:—The country is *rich in* products. 其國は産物に富む。

Poor:—It is *poor in* minerals. 礦物に乏しい。

Wanting:—He is *wanting in* common sense. 彼は常識を缺いて居る。

Skilful:—She is *skilful in* painting.

Proficient:—They are very *proficient in* music. 彼等は音楽が上手です。

Experienced:—He is much *experienced in* that business. 彼は其事には多く經驗がある。

Versed:—He is *versed in* classics. 彼は古典に通じて居る。

(比較) He is *good at* fishing.

魚捕が上手。

He is *quick or slow at* calculation.

計算が早い、鈍い。

Engaged:—I am *engaged in* an important matter. 私は大切な事に取掛つて居る。

Interested:—He is *interested in* novels. 彼は小説に興味を持って居る。

Absorbed:—He was *absorbed in* his studies. 彼は學問に心を奪はれて居る。

Blind:—He is *blind in* his left eye.

彼は^右本の眼が見へない。

Lame:—That boy is *lame in his right leg*.

右足が跛である。

(比較) He is *blind of one eye* (or *lame of one leg*).

Hard of hearing.

能く聞へない。

Dull of comprehension.

解りが鈍い。

Quick of understanding.

理解力が良い。

Diligent:—He is *diligent in his duties*.

彼は職務に勉強します。

Earnest:—You must be *earnest in your conduct*.

行ひは眞面目でなくてはならぬ。

Happy:—She is very *happy in her children*.

彼女は子供の點に於て運がよい。

Fortunate:—I have been *fortunate in my marriage*.

私は結婚の點に於ては運が良かった。

Successful:—He is *successful in business*.

彼は商業に成功します。

Disappointed:—I am *disappointed in the new maid*.

此度来た女中には失望した。

(比較) I am *disappointed of passing the examination*.

試験に及第の見込なしと失望して居る。

既に得たるものに就きての失望には“in”を用ふ。

(g) “In” は次の如き前置詞狀成句を構成す。

In spite of:—He went out *in spite of* the heavy snow-storm. = He went out **notwithstanding** the heavy snow-storm. 大暴風雨にもかかわらず出掛けた。

In respect to:—He spoke nothing *in respect to* it. = He spoke nothing *respecting* it. 彼は其に關して何も云はなかつた。

In place of:—He gave me this book *in place of* money. = He gave me this book **for** money. 彼は金の代りとして此本を下れた。

In defence of:—He made a speech *in defence of* his doctrine. 彼は自分の説の辯護の演説を爲した。

In quest of:—He came *in quest of* a man fit for the post. 彼は適任者を探がしに來ました。

In search of:—They went out *in search of* the missing child. 彼等は迷子を探しに出て行つた。

In honor of:—We had a holiday *in honour of* the occasion. 其事に對し敬意を表して一日休んだ。

In commemoration of:—They erected a monument *in commemoration of* the victory.

捷利の紀念として紀念碑を建てた。

In favour of:—The decision was given *in favour of* the plaintiff. 判決は原告の利益であつた。

In token of:—I made him a present *in token of* my thanks. 私は謝意のしるしとして贈物を與へた。

In explanation of:—He must ^{has} said that *in explanation of* his conduct. 彼は自分の行ひの説明として其を云ふたのに相違ない。

In consideration of:—I will pardon him *in consideration of* his youth. 私は彼の年の若いのに免じて彼を赦してやりませう。

In imitation of:—Most aeroplanes are made *in imitation of* birds. 多分の飛行器は鳥を似て造つてある。

In expectation of:—I came here *in expectation of* meeting you. 君に會へると思ふて此處へ來た。

In command of:—He is now *in command of* the fleet. 彼が目下其艦隊を指揮して居る。

In consequence of:—The roads is very *muddy in consequence of* the rain. 雨の爲め路が非常に悪い。

In front of:—There is a *garden in front of* the hall. 屋敷の前に庭がある。

In presence of:—She was *insulted in presence of* her children. 彼女は自分の子供等の前で侮辱された。

In the rear of:—There is a well *in the rear of* (= *back of*) the house. 家の背後に井戸がある。

In sight of:—The steamer was wrecked *in sight of* the harbour. 汽船は港の見へる處で破船した。

In point of:—*In point of* discipline, no school can *compare with this*. 規律の點に於ては何んな學校も此學校に比すべきものなし。

In addition to:—*In addition to* the letter, he sent me some present. 手紙に添へて彼は贈物をよこした。

In justice to:—I must say, *in justice to him*, that he is very faithful *to his* duties. 私は公平に評して彼は職務には忠實であることを云はねばならん。

In obedience to:—He went to Shanghai *in obedience to* my orders. 彼は私の命令に従つて上海へ行た。

In opposition to:—He *has acted in opposition to* his parents' wishes. 彼は兩親の意に反した事をした。

In proportion to:—Its power *increases in proportion to* its size. 其大いさに比例して力も強くなる。

(比較) 後に clause(文句)の來る時は “to” の更りに “as” を用ふ。

Its power increases *in proportion as it grows bigger.*

In reply to:—He said nothing *in reply to* my letter. 彼は私の手紙に對し何の返事もしない。

In answer to:—What did he say *in answer to* your inquiry? 君の問に答へて何んと云ふたか。

In relation to:—I must know everything *in relation to* that affair. あの事件に關した事は悉く知らねばならん。

In regard to = in respect to:—I know nothing *in respect to* that affair. 私はあの事件に就ては何も知らぬ。

In accordance with:—The building has been constructed *in accordance with* your plan. 此家は君の設計に依つて建つたのです。

In compliance with:—I have dismissed the man *in compliance with* your orders. あなたの命に従つてあの人を免職しました。

In harmony with:—His conducts are not *in harmony with* his principles. 彼の行ひは其主義と一致して居らぬ。

In company with:—He came up to town *in company with* his father. 彼は父と伴つて上京した。

In common with:—I live in that house *in common with* them. 私は彼等とあの家同居して居る。

In alliance with:—We fought *in alliance with* England. 吾々は英國と共同で戦つた。

In connection with:—He showed us some pictures *in connection with* his lesson. 彼は其授業に關係して居る畫を見せた。

In touch with:—We must keep *in touch with* the world. 吾人は世界各國と接觸を保つて行かねばならぬ。

In comparison with:—The demand is too small *in comparison with* the supply. 需要は供給に比較して少な過ぎ。

In return for:—He gave me some books *in return for* my service. 私の骨折の代として二三冊本を呉れました。

In reward for:—He was granted a pension *in reward for* his services. 彼の功勞の報として年金を與へられた。

In exchange for:—You must get a receipt *in exchange for* this money. 此金と引替へに受取證を買つて來ねばならぬ。

In compensation for:—I will give you this money *in compensation for* your loss. 君の損害の賠償として此金を上げる。

“Into.”

(a) 運動を表す語の次に用ひて或場所へ「入込む」の意を表す。

These streams fall **into** the lake.

此等の流は湖水へ落ちる。

A child fell **into** the well.

小兒が井戸に落ちた。

A burglar **broke into** my house.

一人の強盜が私の家へ亂入した。

They showed me **into** the parlour.

彼等が私を座敷へ通して呉れた。

Tobacco was introduced **into** our country by the Portuguese. 煙草はポルトガル人に依て吾が國へ輸入された。

My dog plunged **into** the river to retrieve the winged game. 私の犬は羽折れの鳥を捕て來る爲め河の中へ飛込んだ。

Many people **crowded into** the park.

多くの人が公園へ群り入つた。

I saw some one **peeping into** my bed-room.

誰れかが私の寢室をのぞき込んで居るのを見た。

Some boy threw a ball **into** my study.

子供が私の書齋へ球を投込んだ。

I made an inquiry **into** the real state of things.

私は實際の事情を調べて見ました。

He has an **insight into** people's characters.

彼は人の品性を達観する力を有する。

(注意) I. "Into" の先きに "out" を用ふる事
往々あり。

He came **out (of his house) into** the street.

This room looks **out into** the garden.

此室は庭の方に向いて居る。

(注意) II. "Into" の目的を略し副詞状に用ふる
場合には "In" となる。

Come in. (Come into the room.)

Show him in. (Show him into the room.)

彼を室に通せ。

He looked **in.**

Let the dog in.

犬を入れてやれ。

(注意) III. "To enter" なる動詞は形容的意味
に用ふる場合の外 "into" を用ひず。

He **entered** the school last spring.

Some one **entered** your room just now.

A bullet **entered into** his thigh.

銃丸が一個彼の腿へ這入つた。

He **entered into** my feelings and wept together.

彼は私に同情して共に泣いた。

I wish you to **enter upon** (=begin) your duties at once.

直ちに仕事を始めて貰ひ度い。

(b) 次に "Into" は或状態より他の状態に
移る異動、生産、結果等を表すに用ふ。

He often **gets into** trouble.

彼は折々困難に陥る。

I will **initiate** you **into** the secret.

君に奥義を授けて上げよう。

I am certain this will **come into** fashion very soon.

此は今に流行する様になると信じます。

When will this law **come into** force?

此法律は何時から実施になりますか。

When will you **carry** your plan **into** execution?

何時君の計畫を實行するのですか。

At his appearance, she **burst into** tears (=burst out weeping). 泣き出す。

Grapes are **made into** wine

(比較) Wine is **made from** grapes.

Wool is **spun into** thread, and **woven into** cloth.

羊毛は紡いで絲となし織て反物にする。

Heat **changes** water **into** steam.
 He **turned** his study **into** a laboratory.
 彼は其書齋を實驗室にした。
 Will you please **translate** this letter **into** English.
 He wanted to **seduce** me **into** folly.
 彼は私を誘惑しようとした。
 You must **divide** this **into** three equal parts.
 是を三等分しなくてはならん。
 The two companies were **united into** one big one.
 二つの會社が合同して一つの大會社となつた。
 I want this note **converted into** cash.
 私は此紙幣を現金に更へたい。
 They **bribed** him **into** secrecy.
 彼等は彼に賄賂を與へて秘密を守らせた。
 I **argued** him **into** obedience.
 私は彼と議論して服従させた。
 The audience **laughed** the speaker **into** silence.
 聴衆は笑つて辯士を沈黙せしめた。
 I was **threatened into** compliance.
 私は脅迫されて承諾した。

(注意) “To reduce” なる動詞には “into” の更りに “to” を用ふ。

The house was **reduced to** ashes.

家は灰になつて仕舞つた。

He was **reduced to** penniless.

彼は一文なしになつた。

He was **reduced to** skeleton
 Or, **by** illness

The illness **reduced** him **to** a skeleton.
 病氣で彼は骸骨の様になつた。

(c) 時日に用ひて次の如き用法あり。

We sat chattering **far into** the night.

吾々は夜晩く迄話をして居た。

And we slept **late into** the day.

そして朝は晩く日中迄寢て居た。

“Of.”

(a) 或事物の數量、程度等を表す語の次に用ひらる。

Some **of** these students speak English very well.
 此等の學生の中には却々よく英語を話す者がある。

They consume **dozens of** eggs every day.

彼等は毎日何十と云ふ卵子を消費する。

He spent **most of his** life in foreign countries.

彼は其生涯の大部分を外國で送つた。

He has **a great number of** admirers.

彼を崇拜する人が澤山に在る。

English is **the easiest of** all foreign languages.

(成句)

Much of:—He has *much of* the statesman in him. =
 He is very *much of* a statesman. 彼は大いに政事家らしい處がある。

Nothing of:—He is *nothing of* a statesman.

彼は政事家の資格は少しもない。

Anything of:—Has he *anything* of the statesman in his composition? 彼は何か政事家らしい点があるか。
die

(注意) I. “Some,” “any,” “many,” “much,” “few,” “little” 及び其他の數詞は代名詞及び定冠詞の先きに置く場合には其の間に “of” を要す。

We two=Two of us(吾々二人). Some books. Some of these books. Many boys. Many of us. A little money. A little of his money. Three dogs. Three of my dogs. Some people. Some of the people.

但し “All,” “both” は例外とす。

All people. All the people of the village. Both the gentlemen. Both his parents.

(注意) II. “Half,” “twice,” “three times,” “four times” の如き倍數を表す語は “of” を用ふる事なく直ちに “This,” “that” 所有代名詞、及び定冠詞の前に置く。

Half the money(其金の半分). Twice that sum(其金高の二倍). Three times my money(私の金の三倍)。

數量を表す普通の成句次の如し。

Water forms **three-fourths of** the earth's surface.

水は地球の表面の四分の三を占めて居る。

Hundreds of ships are at anchor in the harbour.

何百と云ふ澤山の船が港に碇泊して居る。

Millions of stars sparkle in the sky.

何百萬と云ふ澤山の星が空に輝いて居る。

A **pair of shoes** (spectacles, trousers, scissors).

靴一足(眼鏡一ツ、ズボン一ツ、鋏一打)。

A **piece of chalk** (paper, rock, India ink).

白堊一本(紙一枚、一箇の鑛物、墨一ツ)。

A **party of men** (一組の人). A **flock of birds** or sheep (鳥や羊の一群れ). A **tribe of savages** (一民族の蠻人)

A **gang of robbers** (泥棒の一團). A **throng of sightseers** (一群の觀光團). A **group of isles** (一群の小島).

A **pack of cards** (一組のカルタ). A **change of clothes** (着更一揃). A **bunch of grapes** (一房の葡萄).

An **armful of wood** (一抱への薪). A **spoonful of sugar** (匙一杯の砂糖). A **shipload of treasure** (一船の寶物).

A **cartload of coal** (車一臺の石炭). A **gallon of beer** (一ガロンのビール). A **bottle of wine** (一壺の酒).

A **pinch of salt** (一つまみの鹽). A **year of hard labour** (一年間の勞苦). A **great (=good) deal of money** (澤山の金).

A **great (=good) number of fish** (多數の魚)。

最上級の形容詞、副詞の次に “All” ある場合には “of” を用ふ。

He used to learn his lesson **first of all**.

彼は何より先きに課業を學ぶ事を常とした。

He left the place **last of all**.

彼が其處を最後に去つた。

(比較) English is the *easiest* European language.
=English is the *easiest among* European languages.

= English is the easiest of all European languages

種類を表す成句次の如し。

Kind of:—*What kind of animal* is the whale?

鯨は何種の動物ですか。

Species of:—This is a strange species of lily.

是は百合の珍しい種類です。

Sort of:—*What sort of a man* is he?

彼はどんな人ですか。

Description of:—They sell every *description* of goods. 彼等はどんな品でも賣つて居ます。

(b) 所有格の關係を表すに用ふ。

His name. = The name **of** him.

A dog's tail. = The tail **of** a dog.

The ocean's roar. = The roar **of** the ocean.

To-day's papers. = The papers **of** to-day.

所有格は定冠詞と同一なる意味を有し、又複数名詞に定冠詞を用る時は總括的意味を表す。故に所有格の次に複数名詞を置く時は其所有物全體を表す。

A man's friends. = (*All*) the friends **of** a man.

Taro's books. = (*All*) the books **of** Taro.

左れども「太郎の一冊の本」と云ふが如き場合には Taro's a book 又は A Taro's book は共に誤りにして、必ず **One of** Taro's books 又は **A book of** Taro's と爲さるべからず。

故に次に擧ぐる語を所有格と共に用ふる場合には此組立法に従ふを要す。

A (an):—I went out to see a *friend of mine* yesterday.

Another:—There is *another error of yours*.

モ一つ君の誤がある。

Some:—I know *some friends of hers*.

私は彼女の友人の内或者を知つて居る。

Any:—Do you know *any relations of his*?

彼の親類を幾人か知つて居るか。

No:—This is *no business of yours*.

此は君の預り知る事ではない。

This:—Please lend me *this novel of yours*.

君の此小説本を貸して呉れ。

That:—*That hand of yours* is very dirty.

君の其手は大分汚ない。

Which:—*Which dictionary of mine* do you want?

私のどの字書が入用ですか。

動詞より轉化したる名詞に所有格を用ふる時は其意味二様あり。

The discovery of *Columbus* = Columbus's discovery.

コロンバスが爲したる發見(主格の關係を表す)。

The discovery of *America*.

亞米利加を發見したる事。

此 “*Of America*” は目的の關係を表す。

故に動詞狀名詞に普通所有格 (his, her, my 等) と “*of*” の所有格と共に用ひたる場合には 普通所有格は主格を表し “*of*” の所有格は目的を表すを常とす。

God's love of men.

神が人間を愛する事。

Watt's invention of the steam-engine.

ワットが蒸気機関を発見したること。

They laughed at my dislike of cakes.

皆は私が菓子を好まぬのを笑つた。

従つて動詞状名詞の目的は“of”を以て表す。

He tried to form his style by the reading of classics. 彼は古典を読んで自分の文章を固めようとした。

He devoted his whole life to the education of children. 彼は子弟を教育する事に一生を献げた。

I feel always happy when I listen to the singing of “Kimigayo.” 私は君が世の唱歌を聞く時は何時も心地好い。

He is at present engaged in the writing of a dictionary. 彼は目下字書を書く事に取掛つて居る。

(c) “Of” は抽象名詞と相合して数多の

Adjective Phrase (形容詞状成句) となる。

A man of learning. = A learned man (學者).

A man of virtue. = A virtuous man (有徳の人).

A thing of great value. = A very valuable thing.

A man of wisdom. = A wise man (賢人).

A woman of great beauty. = A beautiful woman.

It is of great use to me. = It is very useful to me.

That matter is of great importance. = That matter

is very important. 其事は大いに大切です。

She is of an independent spirit.

まけ嫌いの女です。

The girl is of a tender disposition.

娘は愛情濃やです。

This is the profession of my choosing.

此は自分で選んだ職です。

I sent him a book of my writing.

自分で書いた書物を彼に送つてやつた。

Such a conduct is not to be excused in a man of his experience. 彼の様に経験ある人としてあんな行爲は赦し難い。

I wonder why a man of your years does not know such a thing? 君の様な年輩の人で何故其様な事を知らないのかしらん。

(注意) 次の場合には此“of”を省略する事を得。

What:—(Of) What colour is platinum?

白金は何色か。

(Of) What profession is your father?

君の父の職はなんなですか。

倍数の前:—Russia is (of) fifty times the size of

Japan. 露西亞は日本の五十倍も大きい。

About:—I am (of) about your own age.

私は君と何位の年齢です。

No use:—It is (of) no use crying over spilt

milk. 出来た事は後悔しても無益だ。

(比較) He lives on this side (of) the bridge.
 彼は橋のこつち側に住む。
 He went on board (of) the ship.
 乗船した。

(成句)

Of (...) consequence:—I considered the matter of little consequence. 私は其事は余り重大と思はなんだ。

Of service:—The book proved of service to me. 其本は私に役に立つた。

Of no avail:—All my efforts were of no avail. 私の骨折は悉く無益であつた。

Of long standing:—That company is of long standing. あの會社は永く前から在つた。

Of age:—When he comes of age, he will come into the full possession of that property. 彼が丁年に達する時はあの財産を自由に出来ます。

Of the same mind:—We are all of the same mind concerning that affair. あの事件に就ては吾人は皆同一の考へを持って居る。

Of an age:—The children are nearly of an age. あの子供等は殆んど同年齢です。

Of a piece:—This act of yours is of a piece with your principle. あなたの此の行爲はあなたの主義と一致して居る。

Of a feather:—Birds of a feather flock together.

類を以て集まる。

Of a trade:—Two of a trade never agree.
 二人の同業者は和し難し。

(副詞句)

Of late:—I have not seen him of late.
 近頃彼に會はぬ。

Of old:—Here was a temple of old.
 昔此處に寺があつた。

Of yore = of old:—That was said of yore.
 昔さう云事を云ふた。

of a sudden = suddenly.

(d) “Of” は又 “From” に類似したる意味を有し免除、除外、分離等を表すに用ひらる。

I should be glad to be **relieved of** this trouble.
 私は此厄介を免かれ、ば喜ばしいが。

The Japanese army **cleared** Manchuria **of** the Russians. 日本軍は滿洲から露人を追去つた。

The medicine **eased** me **of** my pain at once.
 其藥は直ぐ私の痛を樂にした。

A highwayman **robbed** me **of** my money, and **stripped** me **of** my clothes. 追剥は私の金を奪ひ且つ私の着物を剥取つた。

A bombshell fell within a **short distance of** the dockyard. 一箇の爆彈は造船所の近くへ落ちた。

此意味の“of”を用ふる語を下に挙ぐ。

To ease:—The child should *ease* the father *of* his burden. 子供は親の重荷を軽くしてやるべきです。

To relieve:—Death has at last *relieved* her *of* her pain. 彼女は死んで遂に楽になつた。

To deliver:—The woman was *delivered of* a fine boy. 其婦人は立派な男児を産落した。

He *delivered* (himself *of*) a speech.
彼は演説をした。

(比較) He was *delivered from* a danger.
危険から救はれた。

To cure:—The doctor cured (me *of*) my illness.
醫者は私の病氣を直した。

To heal:—He also *healed* (me *of*) my wound.
彼は又私の傷も直した。

To unburden:—The woman then *unburdened* herself *of* her secret to her mother. 其婦人は其時母に自分の祕密を打明けた。

To lighten:—The ship will go down unless she is *lightened of* her cargo. 積荷を軽くしないと船は沈むだろう。

To rid:—How can we *rid* our house *of* vermin?
如何にすれば家の有害動物を除けるか。

To clear:—The cruiser *cleared* the sea *of* the pirates.
其巡洋艦が海から海賊を追拂つた。

(比較) The railroad must be *cleared from* obstructions.
鐵道線路の妨害物を取去らねばならん。

To acquit:—The court *acquitted* the prisoner *of* his charge. 法庭は其囚人を放免した。

To absolve:—How can we be *absolved of* our sins?
如何にすれば吾人は自分の罪惡を赦される事が出来ますか。

To get rid of:—You must *get rid of* that troublesome fellow. あの厄介者を片付けて仕舞いなさい。

To clear oneself of:—I must at once *clear myself of* this charge against me. 私は直ちに自分に對する非難を除かねばならん。

To break oneself of:—You must *break yourself of* that habit. 君は其習慣を直さねばならん。

To deprive one of:—Anger *deprived him of* his reason. 彼は立腹して分別を失つた。

To strip of:—He *stripped me of* my overcoat.

To disarm one of:—Philosophy *disarms* death *of* its terror. 哲學は死の恐ろしさを失くします。

To cheat one of:—The man *cheated me of* my money. あの男が私を瞞着して金を取つた。

To rob one of:—He *robbed me of* my trunk.

To defraud one of:—The lawyer *defrauded me of* my property. 法律家は詐欺して私の財産を取つた。

To swindle one of:—The woman tried *to swindle*

me of the important document. 其女は私を騙つて其大切な證書を奪ふとした。

Disappointed of:—I am *disappointed of* my expectation. 豫想に反して失望した。

(比較) I am *disappointed in* my new servant.

此度の召使には失望した。

得たる物に對しての失望には“in”を用ふ。

Independent of:—I can live now *independent of* my father. 今では父から獨立して生活して行かれる。

(比較) Are you still *dependent on* your father?

君は未だ親の厄介になつて居るか。

倚る意味には“on”を用ふ。

Free of:—These goods are delivered *free of charge*.

此品物は無料で配達する。

(比較) This water is *free from* impurities.

此れは純粹です。

汚物、欠點なき意味には“from”を用ふ。

Wide of:—Your arrow fell *wide of* the target.

君の矢は的を離て落ちた。

Short of:—My arrow fell *short of* the target.

私の矢は的に届かなかつた。
届かぬ(短く)

This ship ran *short of* her provisions.

船は料食が缺乏した。

Within of:—His arrow fell *within a yard of*

the target. 彼の矢は的から一ヤード以内の處へ落ちた。

I live *within a few minutes of* the school.

私は學校から二三分で行かれる處に住んで居る。

(e) 次に“Of”は事物の起原、原因、原料等を表すに用ひらる。

He comes *of* a noble family.

彼は貴族から出た人です。

I have received this money *of* (=from) him.

私は此金を彼から受取つた。

He died *of* cholera.

彼はコレラで死んだ。

Houses are built *of* wood, brick, or stone.

以下此意味の“of”を用ふる語を示す。

To come of:—Nothing good will *come of* evil.

悪い事をして善い結果は來ない。

To become of:—What has *become of* that fellow?

あいつはどうなつたか。

To be born of:—He *was born of* poor parents.

彼を生んだ両親は貧しい。

To ask of:—I *asked of* him more than he could afford. 私は彼には出來ない程多く下れと頼んだ。

(注意) “To ask” は “to inquire” (尋ねる)

の意味と “to request” (頼む) の二様の意に用

ひられ、次の如き様々なる構文あり。

To ask=to inquire:—He *asked* (of) me a question. 彼は私に問を尋ねた。

A question *was asked* (of) me.

He *asked* me when I should leave.

I *asked* (inquired) after his health.

私は彼の安否を尋ねた。

To ask=to request:—He *asked* a favour of me.

彼は私に或事を依頼した。

A favour *was asked* of me.

I *asked* him for some money.

少し金を下さいと頼んだ。

To inquire of:—I *inquired* of him about the matter.

其事に就いて彼に尋ねた。

To demand of:—I must *demand* of you your reason for leaving without notice. 私は君が断りなしで去つた理由を聞かねばならぬ。

To require of:—I will do anything *required* of me.

私が爲すべき必要ある事は何んでも致します。

You must not *require* too much of me.

君は私から餘り多くを求めてはならぬ。

To buy.....of:—I *bought* the house of (=from) a friend. 私は友人から家を買つた。

To hire.....of:—I have *hired* this house of (=from) him. 私は彼からは家を借りた。

To want.....of:—I *want* nothing of (=from) you.

私は君から何も貰うとは思はぬ。

(比較) What do you *want* with me?
私に何用があるか。

To learn.....of:—Did you *learn* fencing of (=from) him? 君は彼から撃剣を習つたか。

To obtain.....of:—I have *obtained* this dog of (=from) my uncle. 私は此犬を伯父様から貰つて来た。

To expect.....of:—You must not *expect* too much of (=from) me. 私から餘り多くを望んではならぬ。

To receive.....of:—I have *received* this money of (=from) Mr.—. 誰某から此金を受取つた。

To borrow.....of:—I have *borrowed* the money of (=from) her. 私は彼女から此金を借りた。

To take leave of:—I have come *to take leave* of you. 君に別れを告げる爲め参りました。

To take advantage of:—He *took advantage* of my youth. 彼は私の年の若いのに附込んだ。

To take possession of:—We *took possession* of the fortress. 吾々は砲臺を占領した。

To take hold of:—I *took hold* of the rope.
私な繩につかまつた。

To let go of:—I bit him till he *let go* (his hold) of my arm. 私は彼が私の腕を離す迄噛み附いた。

To die of:—He *died* of an unknown disease.
彼は不明の病氣で死んだ。

(比較) He died *by violence*.
無理死をした。

To be ill (or sick) of:—My wife is *sick of fever*.
私の妻は熱を病つて居る。

To consist of:—The party *consisted of* twenty men.
其一行は二十人であつた。

To be made of:—This cloth is *made of* cotton.

To be formed of:—A state is *formed of* land and people. 國家は土地と人民とで成立す。

To be built of:—The house is *built of* brick.

(比較) Wine is *made from* grapes.
葡萄から酒を作る。
We *make* many thing *out of* paper.
紙から色々の物を造る。
We *make* paper *into* many things.
紙を色々の物にする。

To make.....of:—The death of my father *made a man of* me. 父が死んで私は一人前の立派な人間に成れた。

(比較) It *made me a man*.
其れが私を立派な人間となした。

(成句)

To make a fool of:—Do not trust him, or he will *make a fool of* you. 彼を信用するな、左もないと彼は君を愚弄するぞ。

To make a point of:—I *make a point of* taking a walk in the morning. 彼は朝極めて運動する。

To make an example of:—We must *make an example of* the first offender. 最初捕へた犯人を見せしめにせねばならん。

To make much of:—Foreigners *make much of* Japanese curioses. 外國人は日本の骨董品を貴重する。

To make light of:—He *made light of* my advice.
彼は私の忠告を輕んじた。

Of course. = as a matter of course:—*Of course* I am willing to do so. 勿論さうする積りです。

Of necessity = as a matter of necessity:—Owing to the landslip, the traffic is *of necessity* stopped.

地滑の爲め交通は必然止まつて居る。

Of oneself:—I did not put out the light, it went *out of itself*. 私は燈火を消しはしない獨りでに消えたのです。

Of one's own accord:—The bird will come *back of its own accord*. 鳥は自分で歸つて來ます。

Of one's own will:—He left here *of his own will*.
彼は自分勝手に此處を去つた。

(f) “Of” は事物の關係を表すに廣く用ひらる。此意味の “of” を用ふる語を次に擧ぐ。

To know of:—Do you *know of* his disappearance? =

Do you know that he disappeared? 彼が見へなくなつた事を知つて居ますが。

(比較) Do you *know* that foreigner?

“to know of” は事物に就て或事を知る意味の時用ふ。

To hear of:—Did you *hear of* his death? = Did you hear **that** he had died?

(比較) Did you ever *hear* that story?

Did you *hear from* home lately?

近頃國から便りがありましたか。

To think of:—I never *thought of* that.
思ひもよらん事です。

(比較) Have you *thought about* (or *over*) the matter?
其事を熟考しましたか。

To dream of:—I never *dreamed of* his failing.

彼が失敗しようとは夢にも思はなんだ。

To speak of:—He never *spoke of* his sisters.

彼は姉妹がある事を話した事はない。

(比較) He *spoke on* the Far East.

彼は極東問題で演説した。

He *spoke to me about* the matter.

彼は其事に就いて色々私に話しました。

To say something of:—He *said nothing of* (= *about*) you.

To talk of:—He often *talked of* doing something, but never did it. 彼は折々何々を爲すなど云ふたが嘗て爲した事はない。

(比較) He was *talking with* a foreigner about the matter.
彼は其事に就て外國人と話して居た。

To boast of:—He has done nothing *to boast of*.
彼は誇るに足るべき何事も爲さぬ。

To complain of:—He has always something *to complain of*. 彼は何時も何か不平を云ふて居る。

(比較) He *complained to me of* ill treatment.
彼は待遇の悪い事を私に訴へた。

To despair of:—I am *despaired of* succeeding.
私は成功出来ないと落膽して居る。

To repent of:—Don't you *repent of* such behaviour?
あんな事をして後悔しないか。

To treat of:—The book *treats of* national education in general. 此本は國民教育一般の事を説いてある。

(比較) He *treated* us very well.

彼は私共を好遇した。

I will *treat you to* a bottle of beer.

ビール一本進んぜよう。

To tell one of:—I *told him of* my adventure.

(比較) I *told him that* he should come. = I *told him to come*. 彼に來いと云ふた。

I told him that I must see him. = I told him
of my urgent desire to see him.
私は是非彼に面會したいと云ふた。

To inform one of:—I *informed him of* the event.
私は其出来事を彼に知らせた。

To warn one of:—I often *warned him of* the
danger. 私は時々彼に其危険な事を注意した。

To assure one of:—I *assured him of* his safety.
私は彼に確かに安全だと云ふた。

To convince one of:—I tried to *convince him of*
his mistake. 私は彼の誤を信じさせようとした。

To remind one of:—He *reminds me of* my dead
brother. 彼を見ると死んだ兄弟の事を思ひ出す。

To accuse one of:—He *accused me of* being a
German spy. 彼は私を獨探だと云ふた。

To suspect one of:—They *suspected me of* taking
bribes. 皆は私が賄賂を取つたと怪んだ。

To convict one of:—The proof is not sufficient to
convict him of the crime. 彼を有罪とするに充分な
證據ではない。

To accept of:—Please *accept (of)* a present I want
to make you. 贈物をしようと思ひますから御受取
下さい。

To dispose of:—Have you *disposed of* your goods
yet? 君はもうあの商品を處分しましたか。

To admit of:—His statement *admits of* doubt.
彼の云ふ事は疑へば疑へる。

To approve of:—My parents will not *approve (of)*
my plan. 親が私の計畫を賛成しない。

To disapprove of:—They *disapproved (of)* my in-
tention. 彼等は私の企に不賛成を唱へた。

To taste of:—This dish *tastes of* too much pepper.
此料理には胡椒が入り過ぎて辛い。

To smell of:—That boy *smells of* Tobacco.
あの子は煙草の臭ひがする。

(成句)

Not to speak of:—He knows German *not to speak*
of English. 彼は英語は勿論獨逸語も知つて居る。

To say nothing of = Not to speak of:—He knows
no English *to say nothing of* German. 獨逸語は
勿論英語も知らぬ。

Not to say:—He is very frugal *not to say* stingy.
彼は非常に儉約で殆んどけちと云ふても宜い。

To speak ill (or well) of:—He *spoke ill of* you
behind your back. 彼は君の蔭で悪口を云ふた。

To say the least of:—Some one calls him mad ;
he is eccentric *to say the least of* it. 或者は彼を狂人
と云ふ、彼はいくらまけて云ふても風變りの人です。

To think much of:—I do not *think much of* his
project. 私は彼の計畫を餘り感心しません。

To think little of:—He *thinks little of* his loss.
彼は自分の損を何んとも思ふて居らぬ。

To avail oneself of:—I will *avail myself of* your
kindness. 私はあなたの御深切に甘へて。

To take care of:—You must *take care of* this orphan. 君は此孤兒の世話をしてやりなさい。

To take charge of:—Please *take charge of* the house while I am away. 私の不在中此家の留守番をして下さい。

To take notice of:—He *took no notice of* my frequent letters. 暫々手紙を出したか知らぬ顔して居る。

To take heed of:—He *took no heed of* the danger. 彼は其危険に少しも用心しなかつた。

關係を表す“of”を用ふる形容詞數多あり、是等は其“of”と相合つして一個の他動詞と見做す事を得べし。

I am **fond of** dogs. = I like dogs.

He is **afraid of** dogs. = He fears dogs.

She is **desirous of** popularity. = She desires popularity.
彼女は人氣を得んと願ふ。

Are you **aware of** the danger? = Do you know the danger?

He is **ignorant of** it. = He does not know it.

以下此類の形容詞を示す。

Ashamed of:—Are you not *ashamed of* your behaviour? 君は自分の行ひが恥かしくはないか。

Glad of:—I am very *glad of* your coming here.
君が来て甚だ嬉しい。

Proud of:—We are *proud of* our victory.

吾々は勝利を誇として居る。

Conceited of:—He is very *conceited of* his learning.

彼は自分の學問を鼻にかけて居る。

Possessed of:—He is *possessed of* great wealth.

彼は大なる富を持って居る。

(比較) He seems to be *possessed with* an evil spirit.

彼は悪魔に取つかれて居るらしい。

Tired of:—I am *tired of* waiting alone.

獨りで待ち厭きた。

(比較) I am *tired with* walking so far.

遠く歩いて疲れた。

Weary of:—I was *weary of* listening to the same story. 同じ話を聞き飽きた。

Conscious of:—I am *conscious of* my ignorance.

私は自分の無學を承知して居る。

Sensible of:—I am *sensible of* your kindness.

君の深切は知つて居る。

(比較) He is *insensible to* kindness.

彼は恩に感んぜぬ。

Sure of:—I am *sure of* your success.

君の成功を確かと思ふ。

Certain of:—I am *certain of* that fact.

私は其事實は確であると信じて居る。

不存人を信ずる。

Doubtful of:—He was *doubtful of* its truth.
彼は其實否を疑つて居た。

(比較) The report is *doubtful*.
風説は疑はし。
I am *doubtful of* the report.
私は其風説を疑ふ。

Suspicious of:—You are too *suspicious of* my intention. 君は僕の意志を疑ひ過ぎる。

Confident of:—We were *confident of* victory from beginning. 吾々は始めから勝つ事と確信して居た。

Hopeful of:—He was *hopeful of* recovery.
彼は全快すると思ふて居た。

Hopeless of:—He is now *hopeless of* getting well.
彼は今や全快の見込なし。

Fearful of:—I am *fearful of* the consequences.
私は結果が恐ろしい。

(比較) The sight was *fearful*.
光景は恐ろしいものであつた。

Sanguine of:—He was too *sanguine of* success and failed. 彼は成功するものと樂觀し過ぎて失敗した。

Careful of:—You must be *careful of* your health.
君は身を大切にしなければならん。

Careless of:—He was *careless of* expenses.
彼は費用にかまはずやつた。

Heedful of:—You must be *heedful of* the danger.

~~you must be heedful of the danger~~
you must take heed to the danger

君は其危険を注意せねばならん。

Heedless of:—You must not be *heedless of* it.

Thoughtful of:—I am always *thoughtful of* your welfare. 私は常に君の爲めを思ふて居る。

Regardless of:—The house was built *regardless of* expenses. 費用にかまはず家を建てた。

Cautious of:—We must be *cautious of* pickpockets.
すりの用心をしなくてはならん。

Ambitious of:—He is *ambitious of* doing something very great. 彼は何か大きな事をしようと野心を持って居る。

Avaricious of:—He is rather *avaricious of* money.
彼は金銭の慾が深い。

Envious of:—He must be *envious of* your good luck. 彼は君の幸運を羨んで居るに違いない。

Jealous of:—He is also *jealous of* your good looking. 彼は又君の美容なのをねたんで居る。

Worthy (or unworthy) of:—He is *worthy of* praise.

(比較) “Worth” は前置詞状に用ひ “of” を要せず。

Is it *worth while* to do so?

さうする価値があるか。

Is the book *worth* reading?

其本は読む値ありや。

Guilty of:—He is *guilty of* treachery.

彼は裏切をした。

Innocent of:—He says he is *innocent of* the charge.

彼自身は非難さるゝ覺がないと云ふて居る。

Full of:—He is always *fully of* joy.

彼は嬉しい事計りである。

Destitute of:—He is always *destitute of* money.

彼は何時も金がない。

(比較) 此以外の欠乏を表す語には“in”を用ふるものあり。

Rich in products. *resources*

Poor in ~~resources~~ (手段に乏い). *資源*

Deficient in means (手段に乏しい).

Wanting in energy (精力が足らん).

Lacking in common sense (常識を欠いて居る).

Devoid of:—He is totally *devoid of* patience.

彼は少しも忍耐がない。

Empty of:—The purse was *empty of* money.

財布には金が入つて居なかつた。

Bare of:—The mountain is *bare of* vegetation.

山は植物が無くて裸である。

Naked of:—The body was found *naked of* any clothing. 其身には衣類は何も着けて居なかつた。

Liberal of:—He is *liberal of* his money.

彼は金をおしまない。

Prodigal of:—He is *prodigal of* presents.

彼はどしどし人に物を與へる。

Frugal of:—One must be *frugal of* one's expenses.

人は入費を節約せねばならん。

Economical of:—He is always *economical of* his time. 彼は時間を經濟に費ふ。

Sparing of:—He is *sparing of* his words.

彼は口数が少ない。

Easy of:—The place is *easy of* access.

其場所は近寄るに容易い。

Difficult of:—The fortress is *difficult of* approach.

其砲臺は近付き難し。

Hard of:—The boy is *hard of* control.

其子は始末に終へぬ子だ。

Quick of:—He is *quick of* apprehension.

彼は理解が速い。

Slow of:—He is *slow (or dull) of* understanding.

彼は理解が鈍い。

Blind of:—He is *blind of* one eye.

彼は片目だ。

Lame of:—She is *lame of* one leg.

(比較) He is *blind (or lame) in* his left eye (or leg).